



EPSON AcuLaser C1600

Guía del usuario

NPD4213-00 ES

Aviso sobre derechos de autor

No se permite la reproducción, el almacenamiento en un sistema de datos, ni la transmisión en ninguna de sus formas, ni por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, fotocopiado, grabación, o cualquier otro, de ninguna parte de esta publicación sin permiso por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume ninguna responsabilidad por patentes con respecto a la utilización de la información contenida aquí. Tampoco se asume ninguna responsabilidad por daños resultantes de la utilización de la información contenida aquí.

Tampoco Seiko Epson Corporation ni sus afiliados serán responsables ante el comprador de este producto ni ante terceras partes por los daños, pérdidas, costes, o gastos que incurran en el comprador o terceras partes como resultado de: accidente, mal uso, o abuso de este producto, o modificaciones, reparaciones, o alteraciones no autorizadas en este producto, o (excluyendo los EE.UU.) el fallo en cumplir estrictamente las instrucciones de operación y mantenimiento de Seiko Epson Corporation.

Tampoco Seiko Epson Corporation ni sus afiliados serán responsables por los daños y problemas que surjan de la utilización de cualquier opción o producto de consumo que no sean los designados como Productos originales de Epson o Productos aprobados por Seiko Epson Corporation.

EPSON es marca comercial registrada y EPSON AcuLaser es marca comercial de Seiko Epson Corporation.

Contrato de licencia de software

Este paquete contiene los materiales siguientes proporcionados por Seiko Epson Corporation (Epson): software incluido como parte del sistema de impresión (“Software de impresión”), los datos de perfil legibles por máquina codificados digitalmente en formato especial y cifrados (“Programas de fuentes”), y demás software que se ejecuta en un sistema de ordenador para utilizar en conjunción con el Software de impresión (“Software host”), y los materiales escritos explicativos relacionados (“Documentación”). El término “Software” se utilizará para describir el Software de impresión, los Programas de fuentes y/o el Software host, e incluye también cualquier actualización, versión modificada, adición, y copia del Software.

Usted obtiene la licencia del Software bajo los términos de este acuerdo.

Toshiba le concede una licencia no exclusiva para utilizar el Software y la Documentación, suponiendo que esté de acuerdo con lo siguiente:

1. Podrá utilizar el Software y los Programas de fuentes que lo acompañan para gestión de imágenes con el (los) dispositivo(s) de salida con licencia, únicamente para sus propios fines empresariales internos.
2. Además de la licencia para los Programas de fuentes expuestos en la Sección 1 anterior, podrá utilizar Programas de fuentes Roman para reproducir pesos, estilos y versiones de letras, números caracteres, y símbolos (“Tipos de letra”) en la pantalla o monitor para sus propios fines empresariales internos.

3. Usted podrá hacer una copia de seguridad del Software host, mientras esta copia no se instale ni utilice en ningún otro ordenador. A pesar de todas las restricciones anteriores, podrá instalar el Software host en cualquier número de ordenadores únicamente para utilizarlo con uno o más sistemas de impresión que ejecuten el Software de impresión.
4. Podrá asignar sus derechos bajo este Acuerdo a un cesionario (“Beneficiario”) de todos los derechos e intereses de la Licencia relacionados con el Software y la Documentación siempre y cuando transfiera al Beneficiario todas las copias de tal Software y Documentación. El Beneficiario estará obligado a cumplir todos los términos y condiciones de este Acuerdo.
5. Acuerda no modificar, adaptar, ni traducir el Software y la Documentación.
6. Está de acuerdo en no intentar alterar, desensamblar, descifrar, invertir la ingeniería, ni descompilar el Software.
7. El titular y propietario del Software y la Documentación, y de cualquier reproducción posterior, permanecerá siendo Epson y su concedente de licencia.
8. Las marcas comerciales se utilizarán de acuerdo con la práctica de marcas comerciales aceptada, incluyendo la identificación del nombre del propietario de la marca comercial. Las marcas comerciales solamente podrán utilizarse para identificar documentos impresos producidos por el Software. Tal uso de cualquier marca registrada no le da ningún derecho a la propiedad de tales marcas comerciales.
9. No podrá alquilar, arrendar, sublicenciar, prestar, ni transferir versiones ni copias del Licenciario del Software que no utilice, ni del Software contenido en ningún medio no utilizado, excepto como parte de la transferencia permanente de todo el Software y Documentación como se ha descrito arriba.
10. Epson o su concedente de licencia no se harán responsables por ningún daño resultante, incidental, indirecto, punitivo, ni especial, incluyendo cualquier pérdida de beneficios o ahorros, incluso aunque Epson haya avisado sobre la posibilidad de tales daños, ni por ninguna queja de terceros. Epson o su concedente de licencia no ofrece ningún tipo de garantía con respecto al Software, ya sea explícita o implícita, sin limitación de garantías relacionadas con la comerciabilidad, posibilidades mercantiles, idoneidad para un fin particular, título y no contravención de los derechos de terceros. Algunos estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales, resultantes, o especiales, por lo que las limitaciones de arriba pueden no ser aplicables en su caso.

11. Aviso a los usuarios finales del Gobierno: El software es un “artículo comercial”, como este término se identifica en 48 C.F.R.2.101, compuesto por “software comercial para ordenadores” y “documentación de software comercial para ordenadores”, como tales términos se utilizan en 48 C.F.R. 12.212. De acuerdo con 48 C.F.R. 12.212 y 48 C.F.R. 227.7202-1 a 227.7202-4, todos los usuarios finales del Gobierno de los EE.UU. adquieren el Software con los únicos derechos aquí establecidos.

12. Está de acuerdo en no exportar el Software en ninguna forma que pueda violar las leyes y regulaciones aplicables en relación con el control de exportación a cualquier país.

Índice

Contrato de licencia de software.	2
---	---

Capítulo 1 **Introducción**

Familiarización con su impresora.	8
Requisitos de espacio.	8
Partes de la impresora.	9
Acerca del panel de control.	10
Acerca de los indicadores.	11
Acerca de la TECLA Rotate Toner.	12
Acerca de la TECLA Clear.	13
Disco de software.	14
Requisitos del sistema.	15

Capítulo 2 **Utilización del controlador de impresora**

Desinstalación del controlador de impresora.	17
Configuración del controlador de impresora.	17
Botones comunes.	17
Ficha Basic (Básico).	19
Ficha Layout (Presentación).	20
Ficha Overlay (Superposición).	20
Ficha Watermark (Filigrana).	20
Ficha Quality (Calidad).	21
Ficha Version (Versión).	21

Capítulo 3 **Remote Panel Program**

Trabajo con el Remote Panel Program.	22
Introducción.	22
Apertura del Remote Panel Program.	22
Utilización del Remote Panel Program.	22
Cierre del Remote Panel Program.	26
Desinstalación del Remote Panel Program.	27

Capítulo 4 Manipulación del papel

Papel de impresión.	28
Especificaciones.	28
Tipos.	29
Papel normal (Papel reciclado).	29
Papel grueso.	31
Sobre.	31
Etiqueta.	33
Papel con membrete.	34
Tarjeta postal.	34
Área imprimible.	35
Sobres.	36
Márgenes de la página.	37
Carga del papel.	37
¿Cómo cargo el papel?.	37
Bandeja 1 (Bandeja multiuso).	38
Bandeja de salida.	40
Almacenamiento del papel.	41

Capítulo 5 Sustitución de productos consumibles

Sustitución de productos consumibles.	42
Acerca de los cartuchos de tóner.	42
Extracción de todos los cartuchos de tóner.	50
Sustitución de la unidad fotoconductora.	52

Capítulo 6 Mantenimiento

Mantenimiento de la impresora.	56
Limpieza de la impresora.	58
Exterior.	58
Interior.	59
Almacenamiento a largo plazo de la impresora.	72

Capítulo 7 Solución de problemas

Introducción.	73
-----------------------	----

Prevención de mala alimentación del papel	73
Mensajes de indicadores.	74
Mensajes de estado (Indicador Ready, Indicador Error).	74
Mensajes de advertencia.	74
Mensajes de error.	76
Mensaje de servicio.	79
Eliminación de mala alimentación del papel.	80
Procedimientos de eliminación.	81
Solución de problemas de mala alimentación del papel.	88
Solución de otros problemas.	90
Solución de problemas de calidad de impresión.	92

Apéndice A Apéndice

Especificaciones técnicas.	97
Impresora.	97
Normas y aprobaciones.	98

Índice

Capítulo 1

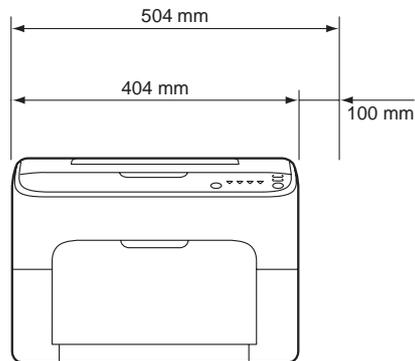
Introducción

Familiarización con su impresora

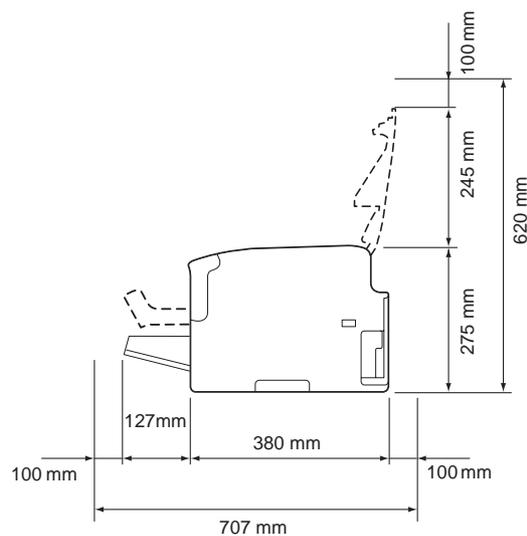
Requisitos de espacio

Para facilitar la operación, la sustitución de artículos de consumo, y el mantenimiento, observe los requisitos de espacio recomendados, que a continuación se detallan.

Vista frontal



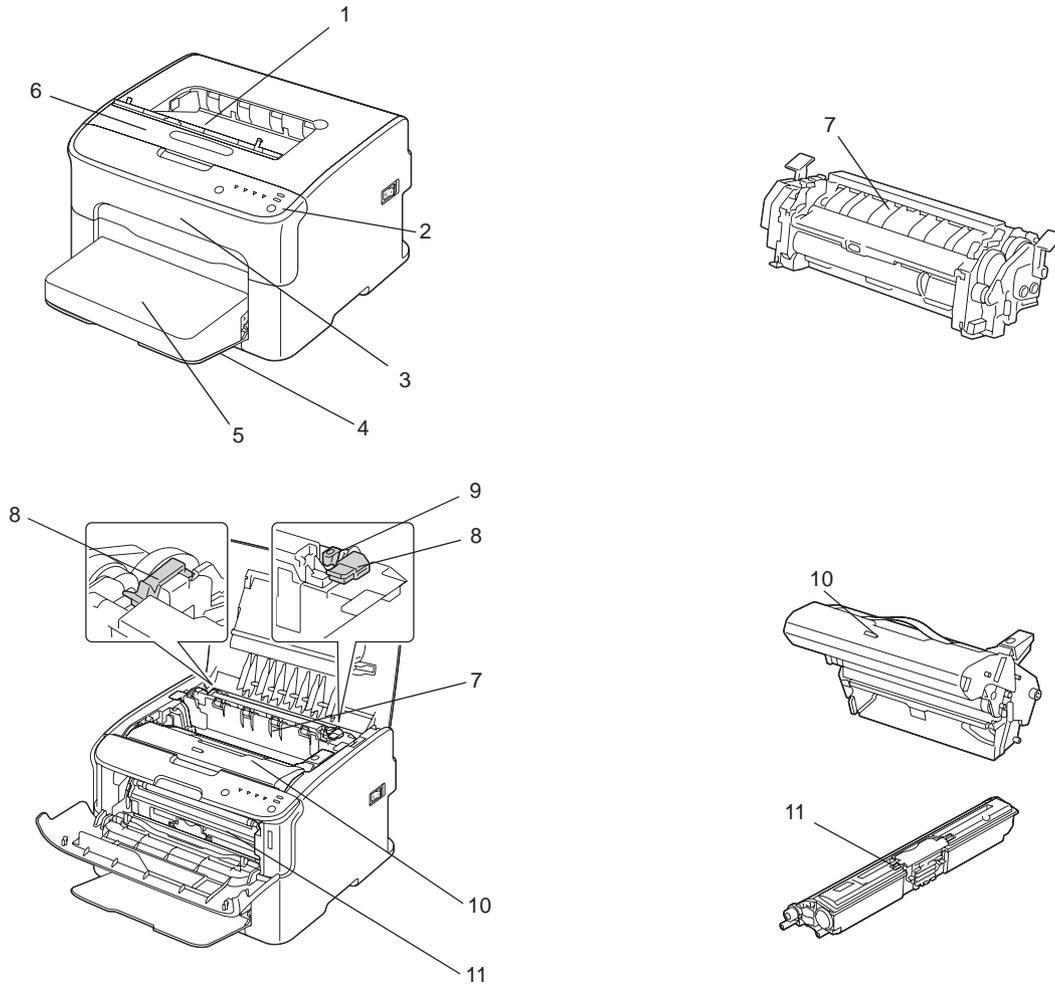
vista lateral



Partes de la impresora

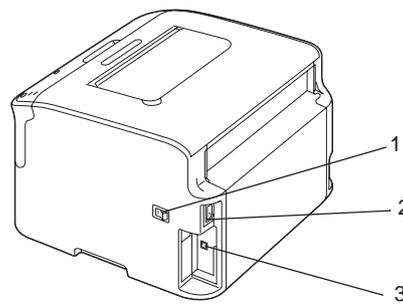
En las ilustraciones siguientes se muestran las partes de su impresora a las que se hará referencia a lo largo de esta guía, por lo que se aconseja emplear cierto tiempo para familiarizarse con ellas.

Vista frontal



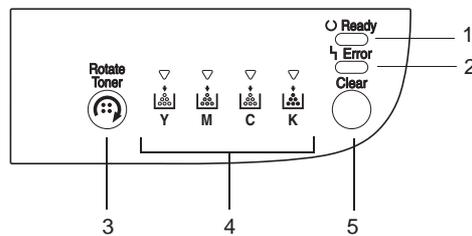
1. Bandeja de salida
2. Panel de control
3. Cubierta frontal
4. Bandeja 1 (Bandeja multiuso)
5. Cubierta guardapolvo
6. Cubierta superior
7. Unidad de fijación
8. Palancas separadoras de la unidad de fijación
9. Palanca de la cubierta de la unidad de fijación
10. Unidad fotoconductora
11. Cartucho de tóner

Vista posterior



1. Interruptor de alimentación
2. Conexión de la alimentación
3. Puerto USB

Acerca del panel de control



1. Indicador Ready
2. Indicador Error
3. Tecla Rotate Toner
4. Indicadores de tóner
5. Tecla Clear

Acerca de los indicadores

Los indicadores utilizan cinco tipos de señales:

- Desactivado
- Activado
- Parpadeo lento—1 parpadeo cada 2 segundos
- Parpadeo—1 parpadeo por segundo
- Parpadeo rápido—2 parpadeos por segundo

Cada uno de los indicadores posee el significado básico siguiente.

- Indicador Ready

Cuando esté encendido, podrá realizarse la impresión.

- Indicador Error

Cuando esté encendido o parpadeando, habrá ocurrido un error o existe una advertencia.

- Indicadores de tóner

Cuando esté parpadeando, el tóner para el color correspondiente estará a punto de agotarse.

Cuando esté encendido, el tóner para el color correspondiente estará agotado.

Además, las advertencias y los errores de la impresora pueden indicarse mediante combinaciones de varios tipos de señales por los indicadores del panel de control (mensajes de indicadores).

Con respecto a los detalles sobre estos mensaje, consulte “Mensajes de indicadores” de la página 74.

El Remote Panel Program podrá utilizarse también para verificar el estado de la impresora. Con respecto a los detalles, consulte “Trabajo con el Remote Panel Program” de la página 22.

Acerca de la TECLA Rotate Toner

La tecla Rotate Toner le permitirá cambiar la impresora del modo de operación normal al modo Change Toner (Cambiar tóner), modo Eject All Toner (Expulsar todos los cartuchos), o modo Limpieza del cabezal de impresión.

El modo en el que entrará la impresora dependerá del tiempo que mantenga pulsada la tecla Rotate Toner.

Tiempo que se mantiene pulsada la tecla Rotate Toner	Modo en el que entra la impresora	Indicadores del panel de control
Menos de 5 segundos	Modo Change Toner (Cambiar tóner)	-
5 a 9 segundos	Modo Limpieza del cabezal de impresión	Todos los indicadores parpadearán una vez después de que la tecla se haya mantenido pulsada durante 5 segundos.
Más de 10 segundos	Modo Eject All Toner (Expulsar todos los cartuchos)	Todos los indicadores destellarán una vez después de que la tecla se haya mantenido pulsada durante 10 segundos.

Nota:

Cuando la impresora se cambie a cualquiera de estos modos de operación, se encenderá el indicador del color magenta.

La tecla Rotate Toner se utiliza en las situaciones siguientes.

- Cuando se sustituya un cartucho de tóner
- Cuando se extraigan todos los cartuchos de tóner
- Cuando se limpie la ventana del cabezal de impresión

Cuando se sustituya un cartucho de tóner

Pulse la tecla Rotate Toner.

La impresora entrará en el modo Change Toner (Cambiar tóner).

Nota:

- Con respecto a los detalles sobre la sustitución de un cartucho de tóner, consulte “Sustitución de un cartucho de tóner” de la página 44.
- Para volver a al modo de operación normal desde el modo Change Toner (Cambiar tóner), pulse la tecla Clear.

Cuando se limpie la ventana del cabezal de impresión

Mantenga pulsada la tecla Rotate Toner durante 5 a 9 segundos.

La impresora entrará en el modo Limpieza del cabezal de impresión.

Nota:

- Con respecto a los detalles sobre la ventana del cabezal de impresión, consulte “Limpieza de la ventana del cabezal de impresión” de la página 63.
- Para volver a al modo de operación normal desde el modo Limpieza del cabezal de impresión, consulte “Limpieza de la ventana del cabezal de impresión” de la página 63.
- El modo Limpieza del cabezal de impresión es un modo que permite al usuario limpiar la ventana del cabezal de impresión con mayor facilidad. La ventana del cabezal de impresión no se limpia automáticamente.

Cuando se extraigan todos los cartuchos de tóner

Mantenga pulsada la tecla Rotate Toner durante más de 10 segundos.

La impresora entrará en el modo Eject All Toner (Expulsar todos los cartuchos).

Nota:

- Con respecto a los detalles sobre la extracción de todos los cartuchos de tóner, consulte “Extracción de todos los cartuchos de tóner” de la página 50.
- Para volver a al modo de operación normal desde el modo Eject All Toner (Expulsar todos los cartuchos), pulse la tecla Clear.

Acerca de la TECLA Clear

La tecla Clear le permitirá:

- Continuar un trabajo de impresión después de haber tratado un mensaje de error.

- Cancelar un trabajo de impresión
- Restaurar la impresora después de haber sustituido un cartucho de tóner

Nota:

Con respecto a los detalles sobre la restauración de la impresora después de haber sustituido un cartucho de tóner, consulte “Sustitución de un cartucho de tóner” de la página 44.

Continuación de un trabajo de impresión después de un mensaje de error.

Podrá continuar un trabajo de impresión después de haber corregido los tipos de errores siguientes:

- No hay más medios en la bandeja.
- Se han alimentado a la impresora medios diferentes a los establecidos en el controlador de impresora.

Nota:

Con respecto a los detalles sobre los mensajes de error, consulte “Mensajes de indicadores” de la página 74.

Si ocurre cualquiera de los errores indicados arriba, pulse la tecla Clear para continuar el trabajo de impresión.

Cancelación de un trabajo de impresión

Podrá cancelar un trabajo de impresión que esté procesándose.

Mientras los datos estén procesando o imprimiéndose (al indicador Ready verde estará parpadeando), mantenga pulsada la tecla Clear durante más de 5 segundos para cancelar el trabajo de impresión.

Los indicadores Ready y Error parpadearán cuando cancele el trabajo de impresión.

Disco de software

Controladores	Uso/Ventaja
Windows 7/Vista/XP/Server 2008/ Server 2003/2000	Estos controladores le permitirán el acceso a todas las funciones de la impresora.
Windows 7/Vista/XP/Server 2008/ Server 2003 para 64 bits	

Utilidades	Uso/Ventaja
Remote Panel Program	Desde el Remote Panel Program podrá verificar el estado actual de esta impresora. Con respecto a los detalles, consulte "Trabajo con el Remote Panel Program" de la página 22.

Documentación	Uso/Ventaja
Guía de instalación	Este manual proporciona detalles sobre las operaciones iniciales que deberán realizarse a fin de utilizar esta impresora, tales como configuración de la impresora e instalación de los controladores.
Guía del usuario (este manual)	Este manual proporciona detalles sobre las operaciones en general, tales como utilización de los controladores, el panel de control, y la sustitución de artículos de consumo.

Requisitos del sistema

- Ordenador personal

Pentium II: 400 MHz o superior

- Sistema operativo

Microsoft Windows 7 Home Basic/Home Premium/Home Professional/Home Ultimate, Windows 7 Home Basic/Home Premium/Home Professional/Home Ultimate x64 Edition, Windows Vista Home Basic/Home Premium/Ultimate/Business/Enterprise, Windows Vista Home Basic/Home Premium/ Ultimate/Business/Enterprise x64 Edition, Windows XP Home Edition/Professional (Service Pack 2 o posterior), Windows XP Professional x64 Edition, Windows Server 2008 Standard/Enterprise, Windows Server 2008 Standard/Enterprise x64 Edition, Windows Server 2003, Windows Server 2003 x64 Edition, Windows 2000 (Service Pack 4 o posterior)

- Espacio libre en el disco duro

256 MB o más

- RAM

128 MB o más

- Unidad de CD/DVD

Interfaz de entrada/salida

Puerto compatible con USB 2.0 High Speed

Nota:

- El cable USB no se incluye con la máquina.*
- Esta impresora no podrá utilizarse como impresora compartida.*

Capítulo 2

Utilización del controlador de impresora

Desinstalación del controlador de impresora

En esta sección se describe cómo desinstalar el controlador de impresora cuando sea necesario.

Nota:

- Para desinstalar el controlador de impresora tendrá que tener privilegios de administrador.
 - Si aparece la ventana User Account Control (Control de cuenta de usuario) al desinstalar Windows Vista, haga clic en el botón **Allow (Permitir)** o en el botón **Continue (Continuar)**.
1. Cierre todas las aplicaciones.
 2. Elija Uninstall Program (Desinstalar programa).
 3. Cuando aparezca el cuadro de diálogo Uninstall (Desinstalar), seleccione la impresora que desee eliminar, y después haga clic en el botón **Uninstall (Desinstalar)**.
 4. El controlador de impresora se desinstalará de su ordenador.

Configuración del controlador de impresora

Botones comunes

Los botones descritos a continuación aparecerán en cada ficha.

- OK

Haga clic para salir del cuadro de diálogo Propiedades, guardando los cambios realizados.

- Cancel (Cancelar)

Haga clic para salir del cuadro de diálogo Propiedades, sin guardar los cambios realizados.

- Apply (Aplicar)

Haga clic para guardar todos los cambios sin salir del cuadro de diálogo Propiedades.

Help (Ayuda)

Haga clic para ver la ayuda.

Easy Set

Haga clic en **Save (Guardar)** para guardar la configuración actual. Especifique un **Name (Nombre)** y **Comment (Comentario)** para acceder a la configuración que desee utilizar más tarde.

Name (Nombre) : Introduzca el nombre de la configuración que desee guardar.

Comment (Comentario) : Añada un comentario sencillo a la configuración que desee guardar.

Después, la configuración guardada podrá seleccionarse desde la lista desplegable. Para cambiar la configuración registrada, haga clic en **Edit (Editar)**.

Seleccione **Default (Predeterminado)** de la lista desplegable para reponer las funciones de todas las fichas a sus valores predeterminados.

Printer View (Vista de impresora)

Haga clic en el botón para visualizar una de la impresora en el área de figuras.

Cuando haga clic en este botón, cambiará al botón **Paper View (Vista de papel)** (cuando seleccione una ficha que no sea **Watermark (Filigrana)** o **Quality (Calidad)**), el botón **Watermark View (Vista de filigrana)** (cuando seleccione la ficha **Watermark (Filigrana)**), o el botón **Quality View (Vista de calidad)** (cuando seleccione la ficha **Quality (Calidad)**).

Nota:

*Este botón no aparecerá en la ficha **Version (Versión)**.*

Paper View (Vista de papel)

Haga clic en el botón para visualizar una muestra de la disposición de página en el área de figuras.

Cuando haga clic en este botón, cambiará al botón **Printer View (Vista de impresora)**.

Nota:

*Este botón no aparecerá en las fichas **Watermark (Filigrana)**, **Quality (Calidad)**, ni **Version (Versión)**.*

- Watermark View (Vista de filigrana)

Haga clic en el botón para visualizar una vista previa de la filigrana.

Cuando haga clic en este botón, cambiará al botón **Printer View (Vista de impresora)**.

Nota:

*Este botón solamente aparecerá cuando haya seleccionado la ficha **Watermark (Filigrana)**.*

- Quality View (Vista de calidad)

Haga clic en el botón para visualizar una muestra de la configuración de seleccionada en la ficha **Quality (Calidad)**.

Cuando haga clic en este botón, cambiará al botón **Printer View (Vista de impresora)**.

Nota:

*Este botón solamente aparecerá cuando haya seleccionado la ficha **Quality (Calidad)**.*

- Predeterminado

Haga clic en el botón para reponer la configuración a la predeterminada.

Nota:

*Este botón no aparecerá en la ficha **Version (Versión)**.*

Cuando haga clic en este botón, la configuración en el cuadro de diálogo visualizado se repondrá a la predeterminada. La configuración de otras fichas no podrá cambiarse.

Ficha Basic (Básico)

La ficha Basic (Básico) le permitirá

- Especificar la orientación del papel
- Especificar el tamaño del documento original
- Seleccionar el tamaño de papel de salida
- Registrar/editar los tamaños de papel personalizados
- Utilizar el zoom (ampliar/reducir) en documentos
- Especificar el número de copias

- Activar/desactivar el cotejo de trabajos
- Especificar la fuente de papel
- Especificar el tipo de papel
- Seleccionar el papel utilizado para la página frontal

Ficha Layout (Presentación)

La ficha Layout (Presentación) le permitirá

- Imprimir varias páginas de un documento en la misma página (impresión de N-up)
- Imprimir una sola copia para ampliar e imprimir varias páginas
- Girar la imagen de impresión 180 grados
- Especificar la configuración de desplazamiento de imagen

Nota:

Con esta impresora no está disponible la impresión a dos caras

Ficha Overlay (Superposición)

Nota:

Cerciórese de utilizar superposiciones con trabajos de impresión con un tamaño y orientación de papel que esté de acuerdo con el formato de la superposición.

Además, si la configuración se ha especificado para “N-up” en el controlador de impresora, el formato de superposición no podrá ajustarse para adaptarse a la configuración especificada.

La ficha Overlay (Superposición) le permitirá

- Seleccionar la superposición de formato que desee utilizar
- Agregar, editar, o borrar archivos de superposición
- Imprimir el formato en todas las páginas o solamente la primera página

Ficha Watermark (Filigrana)

La ficha Watermark (Filigrana) le permitirá

- Seleccionar la filigrana que desee utilizar
- Agregar, editar, o borrar filigranas
- Imprimir la filigrana en el fondo
- Imprimir la filigrana solamente en la primera página
- Imprimir múltiples copias de la filigrana seleccionada en una sola página

Ficha Quality (Calidad)

La ficha Quality (Calidad) le permitirá

- Especificar si la impresión se va a hacer en color o en blanco y negro
- Especificar el ajuste de color para imprimir documentos
- Especificar la resolución para la impresión
- Seleccionar si desea utilizar o no la impresión económica
- Ajustar el contraste (Contraste)
- Controlar la oscuridad de una imagen (Brillo)
- Ajustar la saturación de la imagen impresa (Saturación)
- Ajustar el enfoque de la imagen impresa (Enfoque)

Ficha Version (Versión)

- La ficha Version (Versión) le permitirá ver información sobre el controlador de impresora.

Capítulo 3

Remote Panel Program

Trabajo con el Remote Panel Program

Introducción

El Remote Panel Program muestra información sobre el estado actual de la impresora y le permitirá especificar varios ajustes tales como el tiempo hasta que la impresora entre en el modo Energy Save (Ahorro de energía).

Nota:

Para utilizar el Remote Panel Program, instálelo después de haber instalado el controlador de impresora.

Apertura del Remote Panel Program

Siga el procedimiento descrito a continuación para iniciar el Remote Panel Program.

1. Haga doble clic en el archivo **Remote_Panel_P.exe**, que está en el escritorio o en cualquier otro lugar de su ordenador.
(El Remote_Panel_P.exe se guarda en el lugar especificado cuando se instala el Remote Panel Program.)
El icono Remote Panel Program se mostrará en el área de notificación de Windows (extremo derecho de la barra de tareas).
2. Haga doble clic en el icono Remote Panel Program que aparece en el área de notificación.

Nota:

*Cuando inicie de nuevo el Remote Panel Program después de haber salido de él, haga doble clic en el archivo **Remote_Panel_P.exe**.*

Utilización del Remote Panel Program

Desde el Remote Panel Program estarán disponibles las funciones siguientes.

Ficha Panel

Remote Panel (Panel remoto)

- Status (Estado)—Permite verificar el estado actual de la impresora.

Nota:

*Como el estado no se detecta automáticamente con esta unidad, haga clic en el botón **Status (Estado)** para ver el estado más reciente de la impresora.*

- Display Configuration Page (Mostrar página de configuración)—Visualiza la página de configuración. Además, el contenido de la página de configuración podrá guardarse como archivo INI.
- Rotate Toner (Cambiar C/T)—Haga clic en el botón para cambiar la impresora al modo de operación seleccionado. Están disponibles los dos modos siguientes.
 - Change Toner (Cambiar tóner):
Se utiliza cuando se sustituye un cartucho de tóner.
Seleccione este modo, y después haga clic en el botón **Rotate Toner (Cambiar C/T)** para cambiar la impresora al modo Change Toner (Cambiar tóner).
(Refiérase a “Sustitución de un cartucho de tóner” de la página 44.)
 - Eject All Toner (Expulsar todos los cartuchos):
Se utiliza cuando se extraen todos los cartuchos de tóner.
Seleccione este modo, y después haga clic en el botón **Rotate Toner (Cambiar C/T)** para cambiar la impresora al modo Eject All Toner (Expulsar todos los cartuchos).
(Refiérase a “Extracción de todos los cartuchos de tóner” de la página 50.)
- P/H Clean Up (Limpieza de cabezal de impresora)—Haga clic en el botón para cambiar la impresora al modo P/H Clean Up (Limpieza de cabezal de impresora).
El modo Limpieza del cabezal de impresión es un modo que permite al usuario limpiar la ventana del cabezal de impresión con mayor facilidad. La ventana del cabezal de impresión no se limpia automáticamente.
(Refiérase a “Limpieza de la ventana del cabezal de impresión” de la página 63.)

Nota:

La impresora también podrá cambiarse a cualquiera de estos modos de operación pulsando la tecla Rotate Toner de la impresora.

Refiérase a “Acerca de la TECLA Rotate Toner” de la página 12.

Set Default (Ajuste predeterminado)

Nota:

Cuando vuelva a iniciarse el Remote Panel Program después de haber salido de él utilizando el icono del área de notificación de Windows (extremo derecho de la barra de tareas), se mostrará la configuración predeterminada. Para ver la configuración actual, haga clic en el botón **Display Configuration Page (Mostrar página de configuración)**.

- Apply (Aplicar)**—Haga clic para enviar la configuración especificada para “Toner Low Message (Mensaje de tóner bajo)”, “Toner Out Stop (Tóner vacío parar)”, “Energy Save Time (Plazo ahorro de energía)” y “Auto Continue (Continua. Auto)” a la impresora.
- Toner Low Message (Mensaje de tóner bajo)**—Especifica si un indicador de impresora parpadeará o aparecerá un mensaje de advertencia en el cuadro de visualización de estado del Remote Panel Program cuando el tóner esté a punto de agotarse. Si selecciona **Off (Desactivado)**, no aparecerá ninguna de estas notificaciones cuando el tóner esté a punto de agotarse.
- Toner Out Stop (Tóner vacío parar)**—Especifica si se llevará a cabo o no la detención de la impresión cuando se vacíe el tóner.
Si selecciona **Off (Desactivado)**, la impresión puede continuar aunque se haya agotado el tóner.
No obstante, no se garantizan los resultados de la impresión. Si la impresión continúa, el indicador Error (naranja) se encenderá y la impresión se detendrá.
- Energy Save Time (Plazo ahorro de energía)**—Establezca el tiempo para entrar en el modo de ahorro de energía cuando no se realice ninguna operación.
- Auto Continue (Continua. Auto)**—Si selecciona **Off (Desactivado)**, el siguiente trabajo de impresión no se realizará si ha ocurrido un error de tamaño de papel en la impresora, a menos que se pulse la tecla Clear para cancelar el error.
Si selecciona **On (Activado)**, el siguiente trabajo de impresión se enviará si ocurre un error de tamaño de papel en la impresora, el error se cancelará automáticamente, y se realizará el siguiente trabajo de impresión.

Calibration (Calibración)

- Start (Iniciar)**—Realiza la operación de calibración.

Nota:

La función de calibración consume tóner.

Ficha User Service (Servicio del usuario)

Nota:

Cuando vuelva a iniciarse el Remote Panel Program después de haber salido de él utilizando el icono del área de notificación de Windows (extremo derecho de la barra de tareas), se mostrará la configuración predeterminada. Haga clic en el botón **Display Configuration Page (Mostrar página de configuración)** para ver la configuración actual, o haga clic en el botón **Download (Descarga)** para descargar la configuración desde la impresora.

Top Adjustment (Ajuste superior)—Permite ajustar con precisión la posición de impresión vertical.

Nota:

El ajuste de la posición un solo incremento la moverá 0,0079 pulgadas (0,2 mm).

Left Adjustment (Ajuste izquierdo)—Permite ajustar con precisión la posición de impresión horizontal.

Nota:

El ajuste de la posición un solo incremento la moverá 0,0079 pulgadas (0,2 mm).

Transfer Power (Energía de transferencia)—Ajusta la segunda tensión de transferencia para cada tipo de papel. Si hay rajadas en las partes sólidas de la imagen, mueva el ajuste en la dirección +.

Si aparecen puntos blancos pequeños en los semitonos, mueva el ajuste en la dirección -.

Service's Choice (Elección del servicio)

- GDI Timeout (Plazo GDI)—Especifica el tiempo hasta la comunicación con los tiempos muertos de la impresora.
- Energy Save (Ahorro de energía)—Especifica si se habilitará o no el modo Energy Save (Ahorro de energía). Permite especificar el intervalo de tiempo transcurrido hasta el momento en que la impresora entra en el modo Energy Save (Ahorro de energía) desde la ficha Panel.

Nota:

Este menú solamente se mostrará en el modelo para América.

Flicker (Parpadeo)—Selecciona un modo para evitar el parpadeo de la lámpara fluorescente, dependiendo de la fuente de alimentación.

0: Evita automáticamente el parpadeo

1: Normalmente evita el parpadeo

2: No evita el parpadeo

Image Adj Param (Param ajust imag)—Utilice esto cuando la calidad de impresión se reduzca en entornos tales como grandes altitudes.

0: Se utiliza en elevaciones estándar

1: Se utiliza en elevaciones medias-altas

2: Se utiliza en elevaciones altas (unos 2.000 metros)

3: Se utiliza en elevaciones extremadamente altas

Image Refresh (Actualización de imagen)—Esto se utiliza cuando aparecen líneas horizontales blancas a intervalos en las imágenes.

Nota:

La función Image Refresh (Actualización de imagen) consume tóner.

Print Pattern 1 (Imprimir patrón 1), Print Pattern 2 (Imprimir patrón 2)—Imprime un patrón de prueba para poder verificar el resultado de la impresión.

Con “Print Pattern 1 (Imprimir patrón 1)”, podrá imprimirse un patrón de prueba en blanco y negro, y con “Print Pattern 2 (Imprimir patrón 2)”, un patrón de prueba en colores.

Download (Descarga)—Descarga la configuración actual de la impresora y la visualiza en la utilidad.

Upload (Carga)—Envía la configuración actual de la utilidad a la impresora.

Cierre del Remote Panel Program

Para cerrar el Remote Panel Program, haga clic con el botón derecho en el icono Remote Panel Program en el área de notificación de Windows (extremo derecho de la barra de tareas), y después elija **Exit (Salir)**.

Nota:

- ❑ *Cuando haga clic en el botón **Close (Cerrar)** de la esquina inferior derecha de la ventana del Remote Panel Program, la ventana se cerrará, y la utilidad permanecerá miniaturizada como un icono en el área de notificación. (La utilidad no se cerrará.) Haga doble clic en el icono para volver a abrir la ventana del Remote Panel Program.*

- ❑ Espere por lo menos 5 segundos antes de volver a abrir el Remote Panel Program después de haberlo cerrado.

Desinstalación del Remote Panel Program

Nota:

- ❑ Para desinstalar el Remote Panel Program tendrá que tener privilegios de administrador.
- ❑ Si aparece la ventana User Account Control (Control de cuenta de usuario) al desinstalar Windows Vista, haga clic en el botón **Allow (Permitir)** o en el botón **Continue (Continuar)**.
- ❑ Antes de desinstalar, salga del Remote Panel Program con el icono del área de notificación de Windows (extremo derecho de la barra de tareas).

El Remote Panel Program podrá desinstalarse utilizando cualquiera de los métodos siguientes.

- Desde el Control Panel (Panel de control), utilice “Add or Remove Programs (Agregar o eliminar programas)” (“Programs (Programas)” con Windows Vista, “Add/Remove Programs (Agregar o quitar programas)” con Windows 2000)
- Utilizando de nuevo setup.exe en la carpeta Remote Panel del disco de software

Capítulo 4

Manipulación del papel

Papel de impresión

Especificaciones

Papel	Tamaño del papel	
	pulgadas	Milímetros
A4	8,2 × 11,7	210,0 × 297,0
B5 (JIS)	7,2 × 10,1	182,0 × 257,0
A5	5,9 × 8,3	148,0 × 210,0
Legal	8,5 × 14,0	215,9 × 355,6
Carta	8,5 × 11,0	215,9 × 279,4
Informe	5,5 × 8,5	139,7 × 215,9
Ejecutivo	7,25 × 10,5	184,2 × 266,7
Folio	8,25 × 13,0	210,0 × 330,0
Carta Plus	8,5 × 12,69	215,9 × 322,3
Cuarto RU	8,0 × 10,0	203,2 × 254,0
Foolscap	8,0 × 13,0	203,2 × 330,2
Legal gobierno	8,5 × 13,0	215,9 × 330,2
B5 (ISO)	6,9 × 9,8	176,0 × 250,0
Sobre DL	8,7 × 4,3	220,0 × 110,0
Sobre C6	6,4 × 4,5	162,0 × 114,0
Tarjeta postal	3,9 × 5,8	100,0 × 148,0
Kai 16	7,3 × 10,2	185,0 × 260,0
Kai 32	5,1 × 7,3	130,0 × 185,0

Papel	Tamaño del papel	
	pulgadas	Milímetros
Carta gobierno	8,0 × 10,5	203,2 × 266,7
16K	7,7 × 10,6	195,0 × 270,0
Oficio	8,5 × 13,5	215,9 × 342,9
Personalizado, Mínimo*	3,6 × 7,7	92,0 × 195,0
Personalizado, Máximo*	8,5 × 14,0	216,0 × 356,0

* Con papel grueso
 El tamaño mínimo es 3,6 × 7,25 pulgadas (92,0 × 184,0 mm).
 El tamaño máximo es 8,5 × 11,7 pulgadas (216,0 × 297,0 mm).

Tipos

Antes de adquirir gran cantidad de papel especial, realice una impresión de prueba con parte de él y verifique la calidad de la impresión.

Mantenga el papel sobre una superficie nivelada en su envoltura original hasta el momento de cargarlo.

Papel normal (Papel reciclado)

Capacidad	Bandeja 1	Hasta 200 hojas, dependiendo del peso del papel
Orientación	Cara arriba	
Tipo de papel del controlador	Plain Paper (Papel sencillo)	
Peso	60 a 90 g/m ² (papel de hilo de 16 a 24 libras)	

Utilice papel normal que

- Sea adecuado para impresoras láser de papel normal, como papel estándar o papel de oficina reciclado.

Nota:

No utilice los tipos de de papel indicados a continuación. Éstos podrían causar una impresión de mala calidad, mala alimentación del papel, o daños en la impresora.

NO utilice papel normal que

- Esté estucado con una superficie procesada (como papel carbón, o papel coloreado que haya sido tratado)
- Tenga fondo de carbón
- Papel de transferencia con plancha no aprobado (como papel sensible al calor, papel de presión térmica, y papel de transferencia con presión térmica)
- Papel de transferencia con agua fría
- Sea sensible a la presión
- Esté diseñado específicamente para impresoras de chorro de tinta (como papel superfino, película estucada, y tarjetas postales)
- Ya haya sido impreso en otra impresora, copiadora, o máquina de fax
- Esté polvoriento
- Esté mojado (o húmedo)

Nota:

Conserve el papel a una humedad relativa entre el 15% y 85%. El tóner no se adhiere bien al papel con humedad ni mojado.

- Esté estratificado
- Sea adhesivo
- Esté plegado, arrugado, rizado, en relieve, alabeado, o fruncido
- Esté perforado, taladrado con tres orificios, o roto
- Esté demasiado elaborado, demasiado tosco, o demasiado texturizado
- Tenga diferente en textura (aspereza) en el anverso y el reverso
- Sea demasiado fino o grueso
- Esté pegado con electricidad estática

- Esté compuesto de laminilla metálica o brillo superficial; demasiado luminoso
- Sea sensible al calor o que no pueda resistir la temperatura de fusión (180°C [356°F])
- Esté irregularmente formado (no rectangular o no cortado en ángulos rectos)
- Esté fijado con cola, cinta, presillas de papel, grapas, cintas, ganchos, o botones
- Sea ácido
- Cualquier otro papel no aprobado

Papel grueso

El papel más grueso de 90 g/m² (papel de hilo de 24 libras) se denomina papel grueso. Pruebe todo el papel grueso para asegurar un rendimiento aceptable y que no se desplace la imagen.

Podrá imprimir continuamente con papel grueso. Sin embargo, esto puede afectar la alimentación del papel, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si ocurren problemas, detenga la impresión continua e imprima una hoja cada vez.

Capacidad	Bandeja 1	Hasta 50 hojas de papel grueso, dependiendo de su grosor
Orientación	Cara arriba	
Tipo de papel del controlador	Thick Stock 1 (Papel grueso 1) Thick Stock 2 (Papel grueso 2)	
Peso	Papel grueso 1: 91 a 163 g/m ² (papel de hilo de 25 a 43,5 libras) Papel grueso 2: 164 a 209 g/m ² (papel de hilo de 43,6 a 55,6 libras)	

NO utilice papel grueso que

- Esté mezclado con otro papel en las bandejas (ya que esto causaría mala alimentación del papel en la impresora)

Sobre

Imprima en el anverso (dirección) solamente. Algunas partes del sobre se componen de tres estratos de papel—el anverso, el reverso, y la solapa. Cualquier cosa impresa en estas regiones estratificadas pueden perder o desvanecerse.

Podrá imprimir continuamente con sobres. Sin embargo, esto puede afectar la alimentación del papel, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si ocurren problemas, detenga la impresión continua e imprima una hoja cada vez.

Capacidad	Bandeja 1	Hasta 10 sobres, dependiendo de su grosor
Orientación	Cara arriba	
Tipo de papel del controlador	Envelope (Sobre)	

Utilice sobres que

- sean de tamaño C6 o DL (Otros tamaños de sobres no son compatibles.)
- Sean sobres de oficina comunes aprobados para impresión láser con juntas diagonales, pliegues y bordes agudos, y solapas engomadas normales.

Nota:

Como los sobres pasan a través de rodillos calentados, el área engomada de las solapas puede pegarse. La utilización de sobres con pegamento basado en emulsión evita este problema.

- Estén aprobados para impresión
- Estén secos

NO utilice sobres que

- Tengan solapas pegajosas
- Tengan sellos de cinta, broches metálicos, presillas de papel, sujetadores, tiras despegables para sellado
- Tengan ventanas transparentes
- Tengan superficie demasiado áspera
- Tengan material que se funda, vaporice, desluzca, descolore, o emita humos peligrosos
- Hayan sido sellados previamente

Etiqueta

Una hoja de etiquetas se compone de una hoja frontal (la superficie de impresión), adhesivo, y una hoja portadora:

- La hoja frontal deberá cumplir las especificaciones del papel normal
- La superficie de la hoja frontal deberá cubrir toda la hoja portadora, y no deberá salir adhesivo a la superficie.

Podrá imprimir continuamente con hojas de etiquetas. Sin embargo, esto puede afectar la alimentación del papel, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si ocurren problemas, detenga la impresión continua e imprima una hoja cada vez.

Pruebe primero imprimiendo datos en una hoja de papel normal para verificar la ubicación. Verifique la documentación de su aplicación para más información sobre la impresión de etiquetas.

Capacidad	Bandeja 1	Hasta 50 hojas de etiquetas, dependiendo de su grosor
Orientación	Cara arriba	
Tipo de papel del controlador	Labels (Etiquetas)	

Utilice hojas de etiquetas que

- Estén aprobadas para impresoras láser

NO utilice hojas de etiquetas

- Que tengan etiquetas que se despeguen fácilmente o partes de la etiqueta que ya se haya desprendido
- Que posean hojas de respaldo que se hayan despegado o con adhesivo expuesto

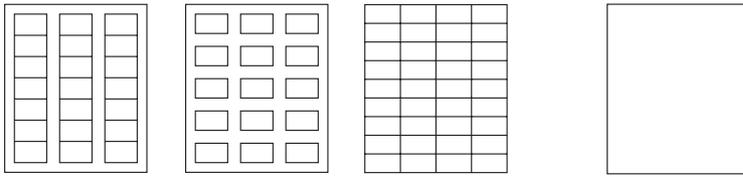
Nota:

Las etiquetas pueden pegarse a la unidad de fijación, haciendo que se despeguen y que se produzca mala alimentación del papel.

- Estén previamente cortadas o taladradas

No utilice

Se puede utilizar



Papel con fondo brillante

Etiquetas de página completa (sin cortar)

Papel con membrete

Podrá imprimir continuamente papel con membrete. Sin embargo, esto puede afectar la alimentación del papel, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si ocurren problemas, detenga la impresión continua e imprima una hoja cada vez.

Pruebe primero imprimiendo datos en una hoja de papel normal para verificar la ubicación.

Capacidad	Bandeja 1	Hasta 50 hojas, dependiendo de su tamaño y grosor
Orientación	Cara arriba	
Tipo de papel del controlador	Letterhead (Papel con membrete)	

Tarjeta postal

Podrá imprimir continuamente con tarjeta postale. Sin embargo, esto puede afectar la alimentación del papel, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si ocurren problemas, detenga la impresión continua e imprima una hoja cada vez.

Pruebe primero imprimiendo datos en una hoja de papel normal para verificar la ubicación.

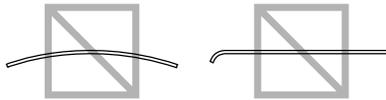
Capacidad	Bandeja 1	Hasta 50 tarjetas postales, dependiendo de su grosor
Orientación	Cara arriba	
Tipo de papel del controlador	Postcard (Tarjeta postal)	

Utilice tarjetas postales que

- Estén aprobadas para impresoras láser

NO utilice tarjetas postales que

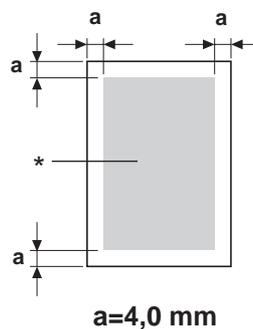
- Estén estucadas
- Estén diseñadas para impresoras de chorro de tinta
- Estén previamente cortadas o taladradas
- Estén previamente impresas o con múltiples colores
- Estén plegadas o arrugadas

**Nota:**

Si la tarjeta postal está alabeada, presione el área alabeada antes de ponerla en la bandeja 1.

**Área imprimible**

El área imprimible de todos los tamaños de papel es de hasta 4,0 mm (0,157") de los bordes del papel.



* Área imprimible

Cada tamaño de papel posee un área imprimible específica (el área máxima en la que la máquina puede imprimir claramente y sin distorsión).

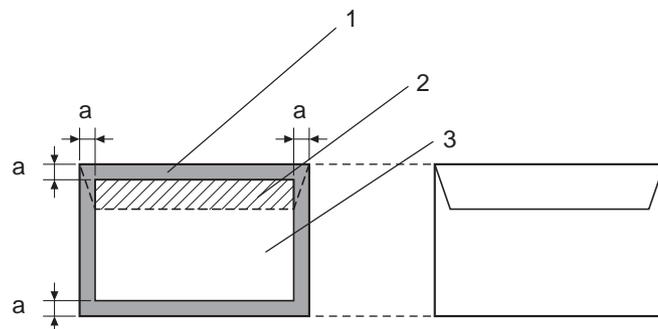
Esta área se somete tanto a los límites del hardware (el tamaño físico del papel y los márgenes requeridos por la máquina) como a las restricciones del software (cantidad de memoria disponible para el búfer de tramas de página completa). El área imprimible para todos los tamaños de papel es el tamaño de la página menos 4,0 mm (0,157") desde todos los bordes del papel.

Nota:

Cuando imprima en papel de color de tamaño legal, el margen del fondo será de 16,0 mm (0,63").

Sobres

Los sobres solamente podrán imprimirse en sus anversos (cara en la que se escribe la dirección del destinatario). Además, la impresión en el anverso en el área de superposición de la solapa posterior no puede garantizarse. La ubicación de esta área diferirá dependiendo del tipo de sobre.



a=4,0 mm

Anverso
(puede imprimirse)

Reverso
(puede imprimirse)

- 1. Área no imprimible
- 2. Área de impresión no garantizada
- 3. Área de impresión garantizada

Nota:

☐ *La orientación de impresión del sobre se determina mediante su aplicación.*

- ❑ Con sobres de tamaño DL (alimentación del borde largo), las áreas no imprimibles de los lados izquierdo y derecho son de 6 mm.

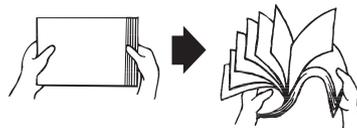
Márgenes de la página

Los márgenes se establecen mediante su aplicación. Algunas aplicaciones le permiten establecer tamaños de página y márgenes personalizados mientras que otras solamente se pueden elegir tamaños de papel y márgenes estándar. Si elige un formato estándar, puede perder parte de su imagen (debido a las restricciones del área imprimible). Si puede personalizar el tamaño de la página en su aplicación, utilice los tamaños con el área imprimible que ofrezcan los óptimos resultados.

Carga del papel

¿Cómo cargo el papel?

Retire las hojas de la parte superior e inferior de la resma de papel. Sujetando una pila de aproximadamente 200 hojas cada vez, abanique el papel para evitar que se desarrolle electricidad estática antes de insertarlo en la bandeja.



Nota:

Aunque esta impresora fue diseñada para imprimir en una amplia gama de tipos de papel, no está destinada a imprimir exclusivamente en un solo tipo de papel excepto el papel normal. La impresión continua en papel que no sea normal (como sobres, etiquetas, o papel grueso) puede afectar adversamente la calidad de impresión o reducir la duración útil de la máquina.

Cuando rellene papel, retire primero el restante de la bandeja. Apílelo con el nuevo papel, alinee los bordes, y vuelva a cargarlo.

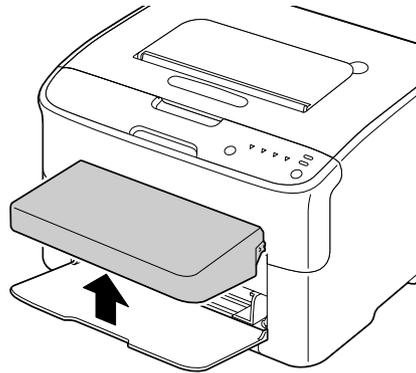
No mezcle papel de tipos y tamaños diferentes, ya que esto causaría mala alimentación del papel.

Bandeja 1 (Bandeja multiuso)

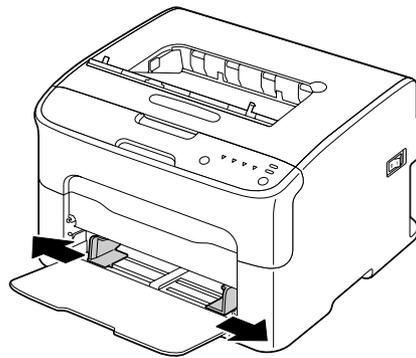
Con respecto a los detalles sobre los tipos y tamaños de papel que puede imprimirse desde la bandeja 1, consulte “Papel de impresión” de la página 28.

Carga de papel normal

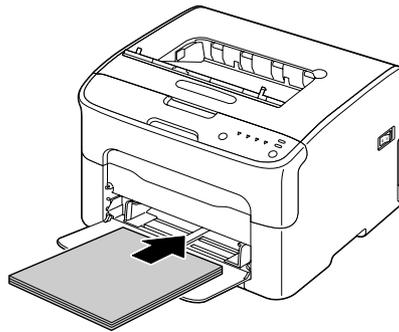
1. Extraiga la cubierta guardapolvo.



2. Deslice las las guías de papel para proporcionar más espacio entre ellas.

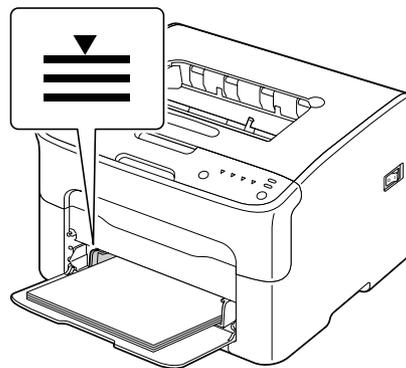


3. Cargue el papel encarado hacia arriba en la bandeja.

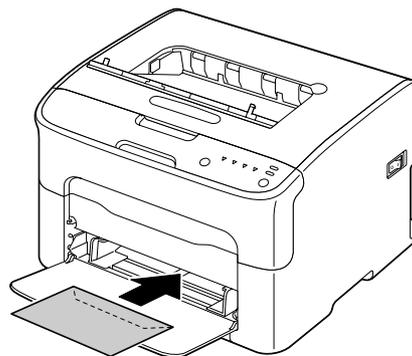


Nota:

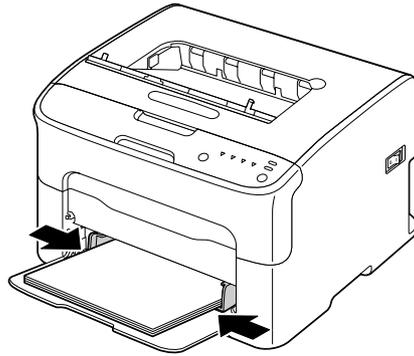
- ❑ No cargue papel por encima de la marca ▼. En la bandeja podrá cargar hasta 200 hojas de papel normal (80 g/m² [21 libras]) a la vez.



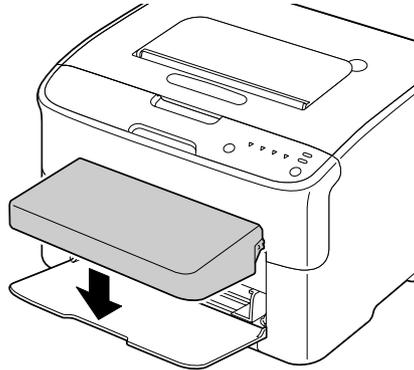
- ❑ Para sobres con solapa, cargue los sobres con el lado de la solapa hacia abajo en la bandeja.



4. Deslice las guías de papel contra los bordes del papel.



5. Instale la cubierta guardapolvo.



Bandeja de salida

Todo el papel se expulsa encarado hacia abajo a la bandeja de salida situada en la parte superior de la impresora. Esta bandeja tiene una capacidad de aproximadamente 100 hojas (A4/Carta) de papel de 80 g/m² (21 libras).

Nota:

Si el papel se apila demasiado alto en la bandeja de salida, su impresora puede experimentar mala alimentación, papel excesivamente rizado, o el desarrollo de electricidad estática.

Almacenamiento del papel

- Mantenga el papel sobre una superficie nivelada en su envoltura original hasta el momento de cargarlo.

El papel que haya estado almacenado durante mucho tiempo fuera de su envoltura puede secarse demasiado y causar mala alimentación del papel.

- Si el papel se ha retirado de su envoltura, colóquelo en la envoltura original y guárdelo en un lugar fresco y oscuro sobre una superficie nivelada.
- Evite la humedad excesiva, la luz solar directa, el calor excesivo (más de 35°C [95°F]), y el polvo.
- Evite apoyarlo contra otros objetos o colocarlo en posición vertical.

Antes de utilizar papel almacenado, realice una impresión de prueba y verifique la calidad de la impresión.

Capítulo 5

Sustitución de productos consumibles

Sustitución de productos consumibles

Nota:

El fallo en seguir las instrucciones de la forma descrita en este manual podría resultar en la anulación de su garantía.

Acerca de los cartuchos de tóner

Su impresora utiliza cuatro cartuchos de tóner: negro, amarillo, magenta, y ciano. Maneje los cartuchos de tóner con cuidado para evitar que se derrame tóner en interior de la impresora o de usted mismo.

Nota:

El tóner no es tóxico. Si el tóner entra en contacto con su piel, lávese con agua fresca y jabón suave. Si el tóner entra en contacto con su ropa, desempólvela lo mejor que pueda. Si queda algún tóner en su ropa, utilice agua fría, no caliente para lavarla.



Precaución:

Si el tóner entra en contacto con sus ojos, láveselos inmediatamente con agua fresca y consulte a un médico.

Nota:

No utilice cartuchos de tóner rellenos ni cartuchos de tóner no aprobados. Cualquier daño a la impresora o problemas de calidad causados por un cartucho de tóner relleno o no aprobado anulará su garantía. Para solucionar estos problemas no se proporcionará ayuda técnica.

Tipo de cartucho de tóner	Número de pieza del cartucho de tóner
Cartucho de tóner de capacidad estándar - Amarillo (Y)	0558
Cartucho de tóner de capacidad estándar - Magenta (M)	0559
Cartucho de tóner de capacidad estándar - Ciano (C)	0560
Cartucho de tóner de capacidad alta - Negro (K)	0557

Tipo de cartucho de tóner	Número de pieza del cartucho de tóner
Cartucho de tóner de capacidad alta - Amarillo (Y)	0554
Cartucho de tóner de capacidad alta - Magenta (M)	0555
Cartucho de tóner de capacidad alta - Ciano (C)	0556

Nota:

Para lograr la la calidad de impresión y el rendimiento óptimos, utilice solamente cartuchos de tóner Epson genuinos del TIPO correspondiente.

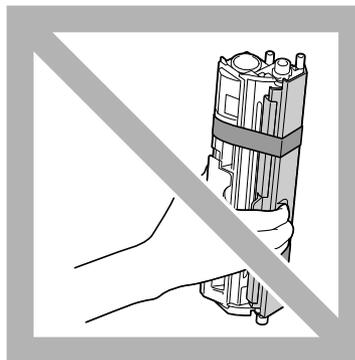
Mantenga los cartuchos de tóner:

- En su envoltura hasta que esté listo para instalarlos.
- En un lugar fresco y seco alejado de la luz solar (debido al calor).

La temperatura máxima de almacenamiento es de 35° C (95° F) y la humedad máxima del 85% (sin condensación). Si el cartucho de tóner se traslada de un lugar frío a otro cálido y húmedo, es posible que ocurra condensación, lo que degradará la calidad de impresión. Deje que el tóner se aclimate al entorno durante una hora aproximadamente antes de utilizarlo.

- Manténgalo a nivel durante el manejo y el almacenamiento.

No sujete, ponga, ni guarde los cartuchos de tóner por sus extremos ni les dé la vuelta; el tóner del interior de los cartuchos podría endurecerse o distribuirse desigualmente.



- Aléjelos de aire salino y gases corrosivos, como los de aerosoles.

Sustitución de un cartucho de tóner

Nota:

Tenga cuidado de no derramar el tóner cuando sustituya un cartucho de tóner. Si el tóner se derrama, límpielo inmediatamente con un paño suave y seco.

Cuando el tóner se agote, el indicador de tóner se encenderá. Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir el cartucho de tóner.

Nota:

*Si **Toner Out Stop (Tóner vacío parar)** de la ficha Panel del Remote Panel Program está ajustado a **Off (Desactivado)**, las impresiones podrán continuar incluso aunque el mensaje “TONER OUT X (Toner X agotado)” haya aparecido en el cuadro de visualización de estado; sin embargo, no puede garantizarse la calidad de impresión. Si la impresión continúa y el tóner se agota, aparecerá el mensaje “TONER LIFE END (Tóner agotado)” y la impresión se detendrá.*

Con respecto a los detalles sobre la configuración, consulte “Utilización del Remote Panel Program” de la página 22.

1. Verifique el panel de control para ver qué color de tóner está agotado.

Nota:

Si el tóner se agota, el indicador de tóner se encenderá y el cartucho de tóner agotado se moverá automáticamente para que pueda sustituirse.

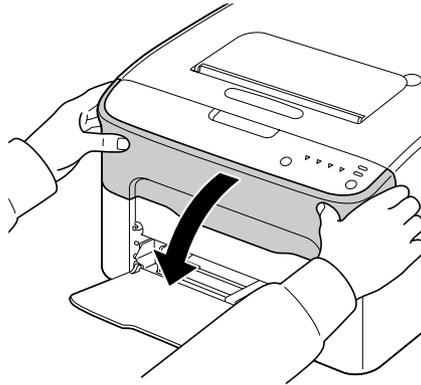
Si desea cambiar el cartucho de tóner, utilice cualquiera de las operaciones descritas a continuación para cambiar la impresora al modo Change Toner (Cambiar tóner).

- Pulse la tecla Rotate Toner.
- En la ficha Panel del Remote Panel Program, seleccione **Change Toner (Cambiar tóner)**, y después haga clic en el botón **Rotate Toner (Cambiar C/T)**.

Nota:

- La impresora entrará en el modo Change Toner (Cambiar tóner), y se encenderá el indicador de tóner magenta.*
- Con cada pulsación adicional de la tecla Rotate Toner, el cartucho de tóner ciano, negro, y después amarillo se moverán para que puedan sustituirse. El indicador para el cartucho de tóner que se haya movido para que pueda sustituirse se encenderá.*
- Para salir del modo Cambiar tóner, pulse la tecla Clear.*

2. Abra la cubierta frontal.

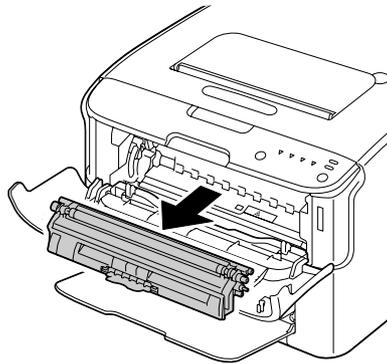
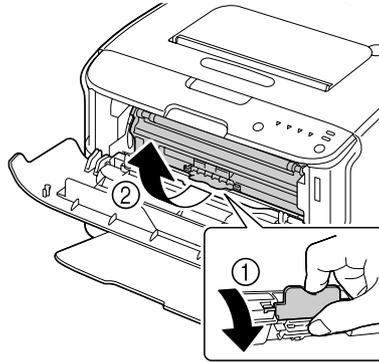


3. Verifique que el cartucho de tóner que vaya a sustituirse se haya movido hacia el frente.

Nota:

El cartucho de tóner podrá identificarse por el color del asa.

4. Tire del asa del cartucho de tóner hasta que éste quede desbloqueado y se mueva ligeramente hacia usted.
Retire el cartucho de tóner.

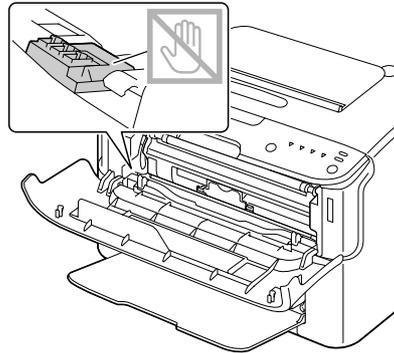


Nota:

No gire manualmente el carrusel de cartuchos de tóner. Además, no gire a la fuerza el carrusel, ya que de lo contrario podría dañarlo.

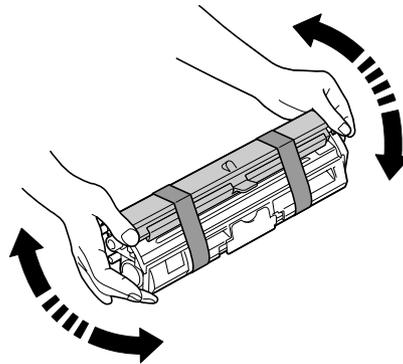
Nota:

- ❑ No toque el contacto indicado en la ilustración.



- ❑ Deseche el cartucho de tóner agotado de acuerdo con las normas locales. No quemar el cartucho de tóner.
Con respecto a los detalles, consulte “Acerca de los cartuchos de tóner” de la página 42.

5. Prepare un nuevo cartucho de tóner.
6. Sacuda el cartucho de tonar algunas veces para distribuir el tóner.

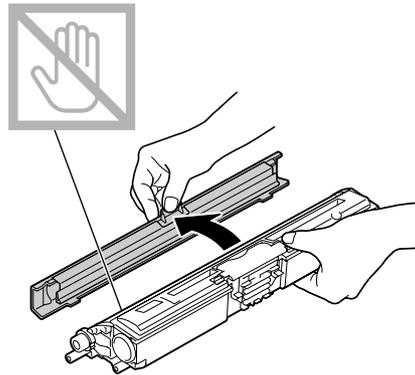
**Nota:**

Cerciórese de que la cubierta del rodillo de tóner esté fijado con seguridad antes de sacudir el cartucho de tóner.

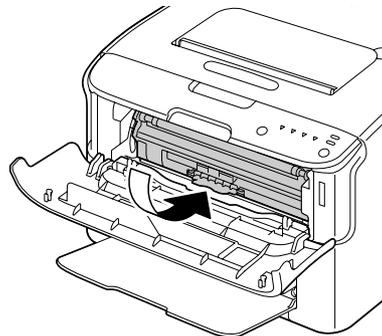
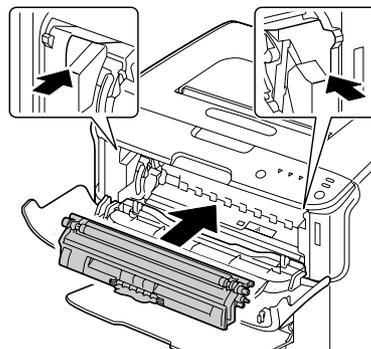
7. Quite la cubierta del rodillo de tóner.

Nota:

No toque ni rasque el rodillo de tóner.



8. Alinee el eje de cada extremo del cartucho de tóner con sus soportes, y después inserte el cartucho.

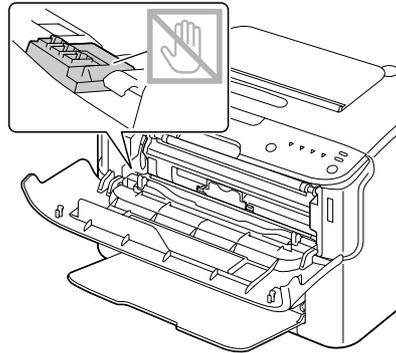


Nota:

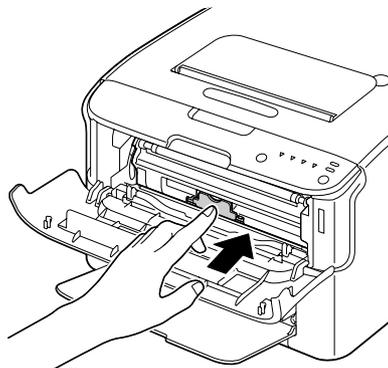
Antes de insertar el cartucho de tóner, cerciórese de que el color del cartucho de tóner que vaya a instalar sea igual que el indicado en la etiqueta del carrusel de cartuchos de tóner.

Nota:

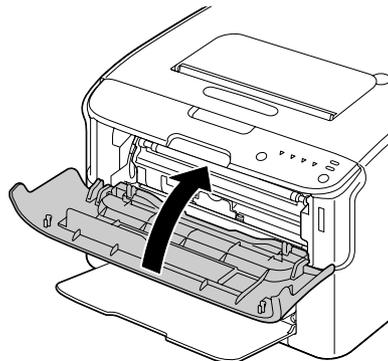
No toque el contacto indicado en la ilustración.



9. Presione hacia adentro el cartucho de tóner hasta que encaje en su lugar.



10. Cierre la cubierta frontal.



Nota:

Para sustituir un cartucho de tóner para otro color, después de haber cerrado la cubierta frontal, verifique que el indicador para el tóner que vaya a sustituir esté encendido (si es necesario, pulse la tecla Rotate Toner), y después sustituya el cartucho de tóner como se describe en los pasos 2 a 10.

11. Pulse la tecla Clear para restablecer la impresora y borrar el mensaje indicador.

Nota:

La impresora deberá completar un ciclo de calibración después de haber sustituido el cartucho de tóner. Si abre la cubierta superior o frontal antes del restablecimiento de la impresora, la calibración se detendrá, y volverá a comenzar después de que haya cerrado la cubierta.

Extracción de todos los cartuchos de tóner

Nota:

Tenga cuidado de no derramar el tóner cuando sustituya un cartucho de tóner. Si el tóner se derrama, límpielo inmediatamente con un paño suave y seco.

Todos los cartuchos de tóner podrán extraerse utilizando el modo Eject All Toner (Expulsar todos los cartuchos).

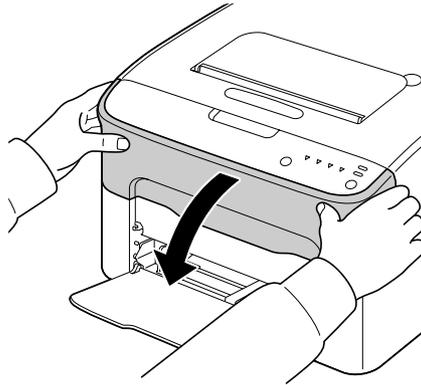
Siga el procedimiento descrito a continuación para utilizar el modo Eject All Toner (Expulsar todos los cartuchos).

1. Utilice cualquiera de las operaciones descritas a continuación para cambiar la impresora al modo Eject All Toner (Expulsar todos los cartuchos).
 - Mantenga pulsada la tecla Rotate Toner durante más de 10 segundos.
 - En la ficha Panel del Remote Panel Program, seleccione **Eject All Toner (Expulsar todos los cartuchos)**, y después haga clic en el botón **Rotate Toner (Cambiar C/T)**.

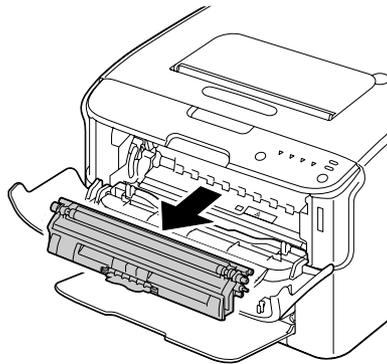
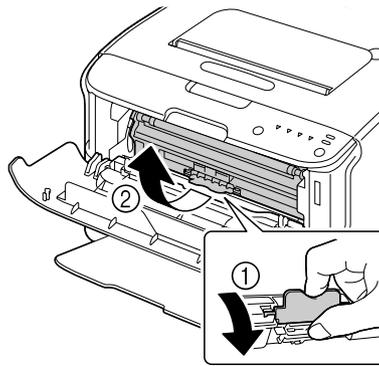
Nota:

- La impresora entrará en el modo Eject All Toner (Expulsar todos los cartuchos), y se encenderá el indicador de tóner magenta.*
- Para salir del modo Eject All Toner (Expulsar todos los cartuchos), pulse la tecla Clear.*

2. Abra la cubierta frontal.



3. Tire del asa del cartucho de tóner hasta que éste quede desbloqueado y se mueva ligeramente hacia usted.
Retire el cartucho de tóner.

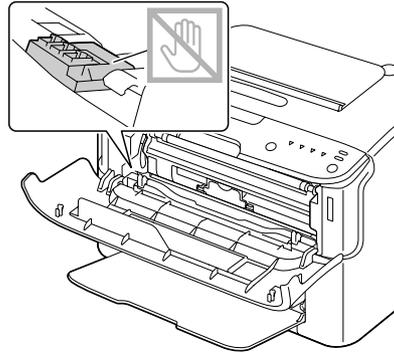


Nota:

No gire manualmente el carrusel de cartuchos de tóner. Además, no gire a la fuerza el carrusel, ya que de lo contrario podría dañarlo.

Nota:

No toque el contacto indicado en la ilustración.



4. Cierre la cubierta frontal.
5. Siga el mismo procedimiento para sustituir los cartuchos para los colores ciano, negro, y después amarillo.
6. Pulse la tecla Clear.

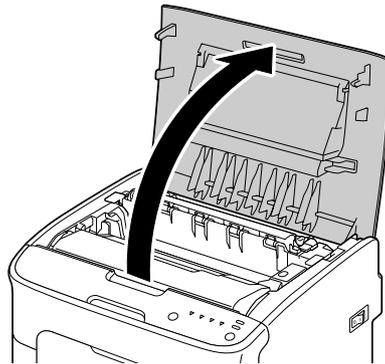
Sustitución de la unidad fotoconductora

Nombre de parte	Número de pieza de la unidad fotoconductora
Unidad fotoconductora	1198

Nota:

Para lograr la la calidad de impresión y el rendimiento óptimos, utilice solamente la unidad fotoconductora Epson genuina del TIPO correspondiente.

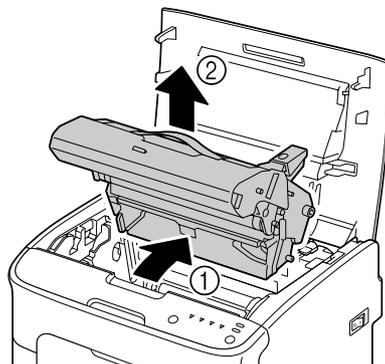
1. Abra la cubierta superior.



Nota:

Si hay papel en la bandeja de salida, retírelo, y después pliegue hacia arriba la bandeja de salida antes de abrir la cubierta superior.

2. Sujete el asa y levántela ligeramente hacia la parte posterior, y después tire lentamente de la unidad fotoconductora verticalmente hacia fuera.



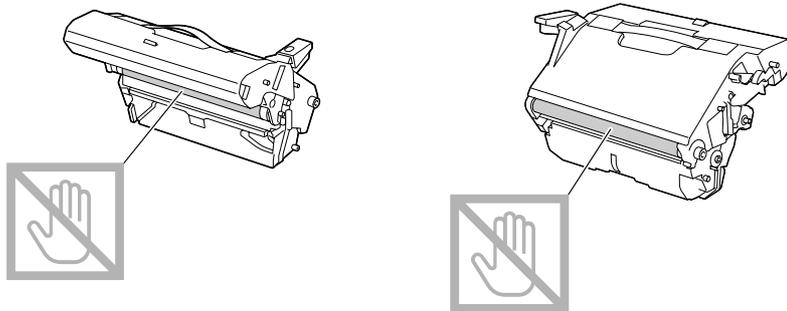
Nota:

Deseche la unidad fotoconductora usada de acuerdo con las normas locales. No quemé la unidad fotoconductora.

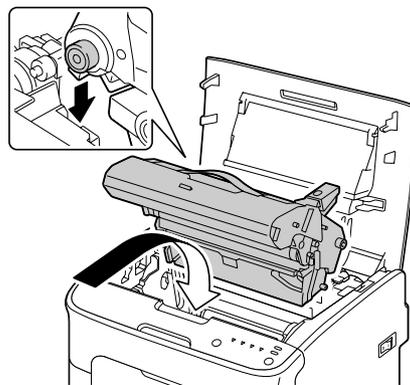
3. Prepare la nueva unidad fotoconductora.

Nota:

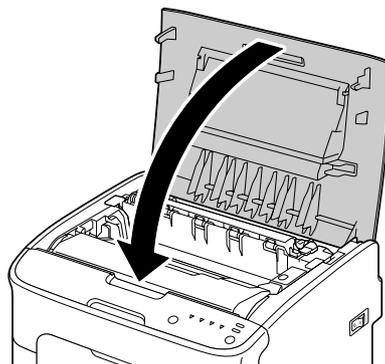
No toque el tambor PC ni la correa de transferencia de la unidad fotoconductora.



4. Inserte lentamente la nueva unidad fotoconductora de forma vertical, y después empújela ligeramente hacia abajo y hacia usted para finalizar su instalación.



5. Cierre cuidadosamente la cubierta superior.



Nota:

La impresora deberá completar un ciclo de calibración después de haber sustituido la unidad fotoconductora. Si abre la cubierta superior o frontal antes del restablecimiento de la impresora, la calibración se detendrá, y volverá a comenzar después de que haya cerrado la cubierta.

Capítulo 6

Mantenimiento

Mantenimiento de la impresora

**Precaución:**

Lea cuidadosamente todas las etiquetas de precaución y advertencia, y cerciórese de seguir todas las instrucciones contenidas en ellas. Estas etiquetas se encuentran en el interior de las cubiertas de la impresora y en el interior del cuerpo de la impresora.

Maneje la impresora con cuidado para preservar su duración útil. La manipulación abusiva podría provocar daños y anular su garantía. Si en el interior y el exterior de la impresora quedan polvo y retazos de papel, el rendimiento de la impresora y la calidad de impresión sufrirán, por lo que habrá que limpiar periódicamente la impresora. Tenga presentes las directrices siguientes.

**Advertencia:**

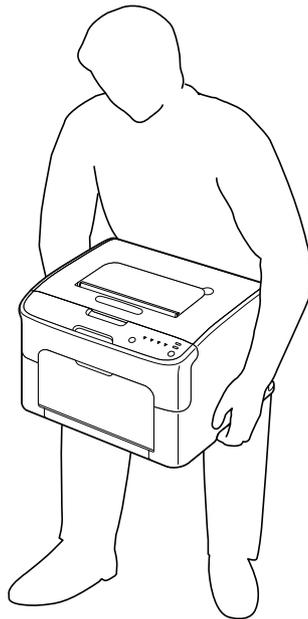
Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación, y desconecte todos los cables de interfaz antes de la limpieza. No vierta agua ni detergente dentro de la impresora; de lo contrario ésta se dañaría y podrían ocurrir descargas eléctricas.

**Precaución:**

La unidad de fijación está caliente. Cuando abra la cubierta superior, la temperatura de la unidad de fijación descenderá gradualmente (tiempo de espera de una hora).

- Tenga cuidado cuando limpie el interior de la impresora o elimine papel mal alimentado, ya que la unidad de fijación y otras partes internas pueden estar muy calientes.
- No coloque nada sobre la impresora.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar la impresora.
- No rocíe nunca directamente solución de limpieza sobre la superficie de la impresora; el aerosol podría penetrar a través de los orificios de ventilación y dañar los circuitos internos.
- Evite utilizar soluciones abrasivas o corrosivas que contengan diluyentes (como alcohol y benceno) para limpiar la impresora.
- Pruebe siempre cualquier solución de limpieza (como detergente suave) en un área pequeña y poco notoria de su impresora para verificar el rendimiento de la misma.
- No utilice nunca utensilios cortantes o ásperos, como estropajos de alambre o plástico.

- Cierre siempre con suavidad las cubiertas de la impresora. No someta nunca la impresora a vibración.
- No cubra la impresora inmediatamente después de haberla utilizado. Apáguela y espere hasta que se enfríe.
- No deje las cubiertas de la impresora abiertas en ningún momento, especialmente en lugares bien ventilados; la luz puede dañar la unidad fotoconductora.
- No abra la impresora durante la impresión.
- No golpee las pilas de papel de la impresora.
- No lubrique ni desensamble la impresora.
- No incline la impresora.
- No toque los contactos eléctricos, los engranajes, ni los dispositivos láser. Si lo hiciese podría dañar la impresora y deteriorar la calidad de la impresión.
- Mantenga el papel de la bandeja de salida al nivel mínimo. Si el papel se apila demasiado alto en la bandeja de salida, su impresora puede experimentar mala alimentación del papel, papel excesivamente rizado, o el desarrollo de electricidad estática.
- Mantenga la impresora nivelada para evitar el derrame del tóner.
- Cuando levante la impresora, sujete las áreas mostradas en la figura.



- ❑ Si el tóner entra en contacto con su piel, lávese con agua fresca y jabón suave.



Precaución:

Si el tóner entra en contacto con sus ojos, láveselos inmediatamente con agua fresca y consulte a un médico.

- ❑ Cerciórese de reemplazar cualquier pieza retirada durante la limpieza antes de enchufar la impresora.

Limpieza de la impresora

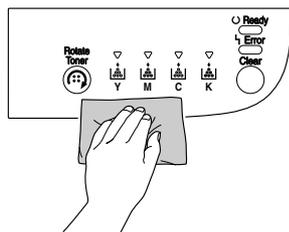


Precaución:

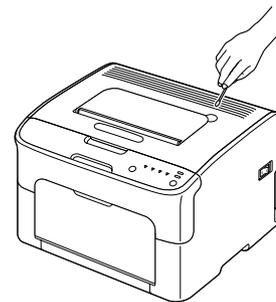
Cerciórese de apagar la impresora y de desconectar el cable de alimentación antes de la limpieza. Sin embargo, cerciórese de encender la impresora cuando limpie la ventana del cabezal de impresión.

Exterior

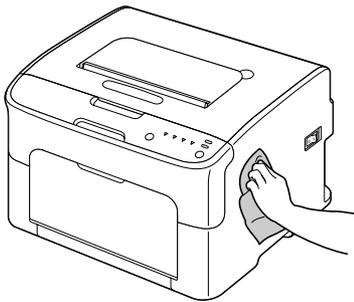
Panel de control



Rejilla de ventilación



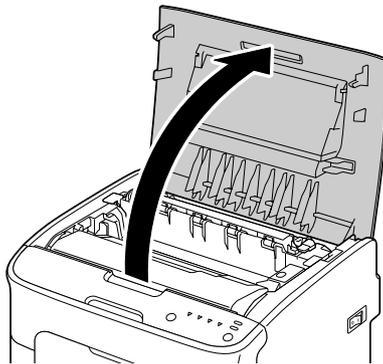
Exterior de la impresora



Interior

Limpieza del rodillo de alimentación del papel

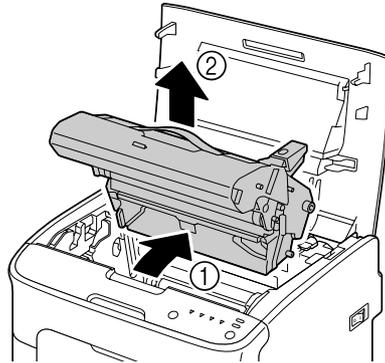
1. Abra la cubierta superior.



Nota:

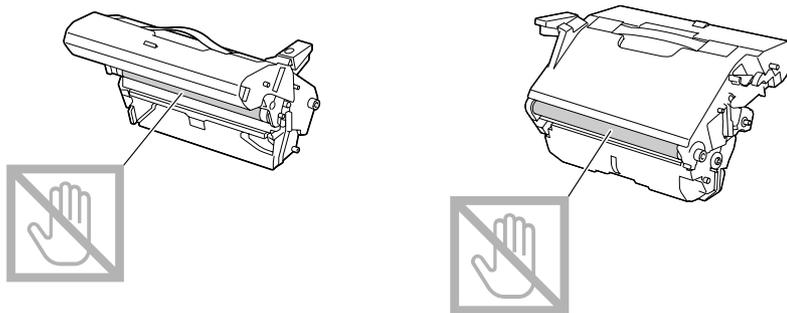
Si hay papel en la bandeja de salida, retírelo, y después pliegue hacia arriba la bandeja de salida antes de abrir la cubierta superior.

2. Sujete el asa y levántela ligeramente hacia la parte posterior, y después tire lentamente de la unidad fotoconductora verticalmente hacia fuera.



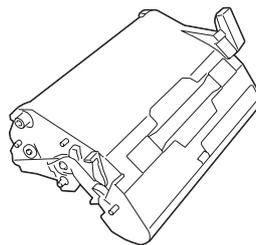
Nota:

- ❑ *No toque el tambor PC de la unidad fotoconductora.*

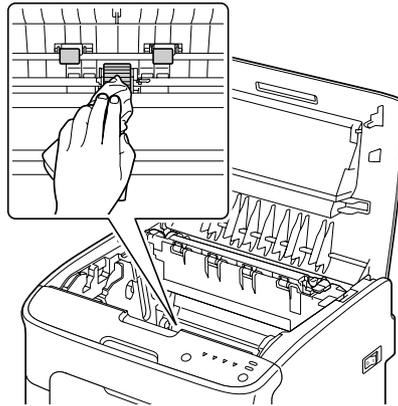


- ❑ *Coloque la unidad fotoconductora retirada horizontalmente, como se muestra en la ilustración. Cerciórese de mantener la unidad fotoconductora horizontal y colóquela donde no se pueda ensuciar.*

No deje la unidad fotoconductora retirada durante más de 15 minutos, y no la coloque en un lugar en el que pueda quedar expuesta a la luz directa (como la luz solar).

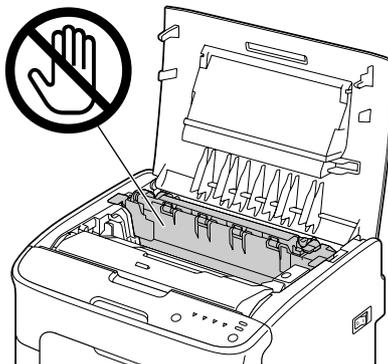


3. Limpie los rodillos de alimentación del papel frotándolos con un paño suave y seco.

**Precaución:**

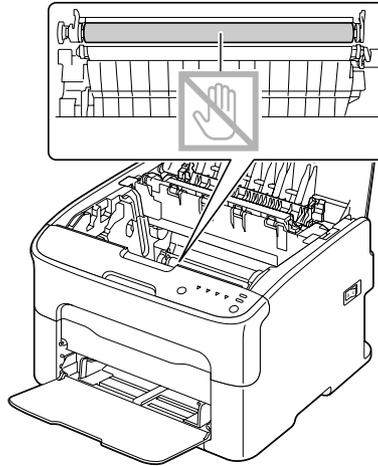
El área alrededor de la unidad de fijación se calienta extremadamente.

El tocar cualquier parte que no sean las palancas indicadas puede resultar en quemaduras. Si se quema, enfríe inmediatamente la piel con agua fría, y después busque atención médica profesional.

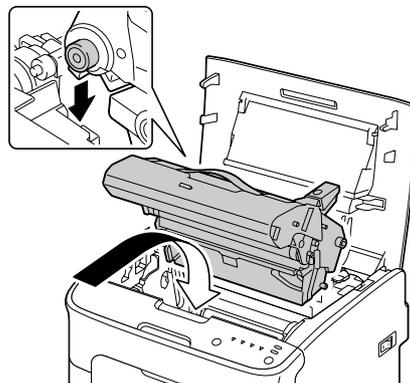


Nota:

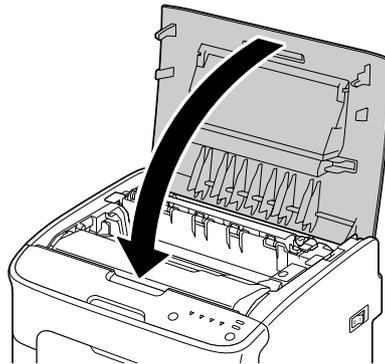
Si se toca la superficie del rodillo de transferencia puede reducirse la calidad de la impresión. Tenga cuidado de no tocar la superficie del rodillo de transferencia.



4. Inserte lentamente la unidad fotoconductora de forma vertical, y después empújela ligeramente hacia abajo y hacia usted para finalizar su reinstalación.



5. Cierre cuidadosamente la cubierta superior.



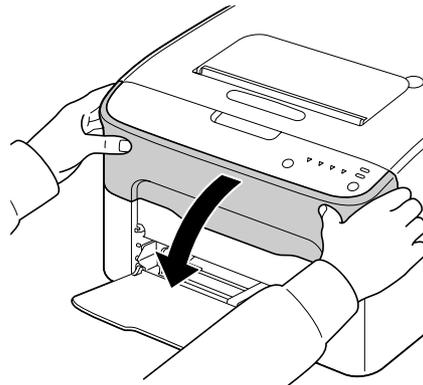
Limpieza de la ventana del cabezal de impresión

1. Utilice cualquiera de las operaciones descritas a continuación para cambiar la impresora al modo Limpieza del cabezal de impresión.
 - Mantenga pulsada la tecla Rotate Toner durante 5 a 9 segundos.
 - En la ficha Panel del Remote Panel Program, haga clic en el botón **P/H Clean Up (Limpieza de cabezal de impresora)**.

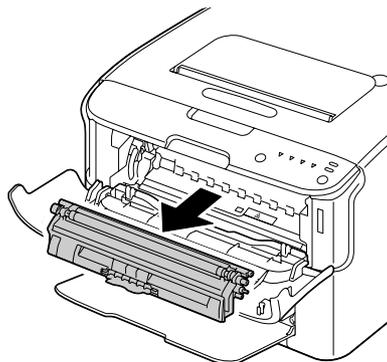
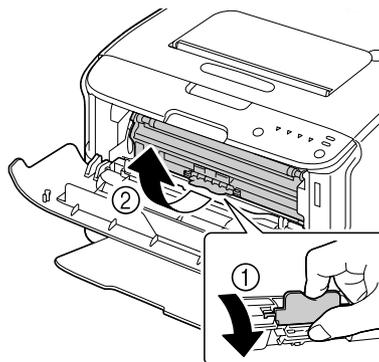
Nota:

- La impresora entrará en el modo Limpieza del cabezal de impresión, y se encenderá el indicador de tóner magenta.*
- No es posible salir del modo Limpieza del cabezal de impresión antes de que haya finalizado la operación (incluso aunque se pulse la tecla Clear). Si la impresora se ha cambiado incorrectamente al modo Limpieza del cabezal de impresión, realice los pasos 2 a 4, y después 10 a 14 (saltando los pasos 5 a 9) para salir del modo Limpieza del cabezal de impresión.*

2. Abra la cubierta frontal.



3. El cartucho de tóner magenta se ha movido a la posición desde donde puede sustituirse.
Tire del asa del cartucho de tóner hasta que éste quede desbloqueado y se mueva ligeramente hacia usted.
Retire el cartucho de tóner.

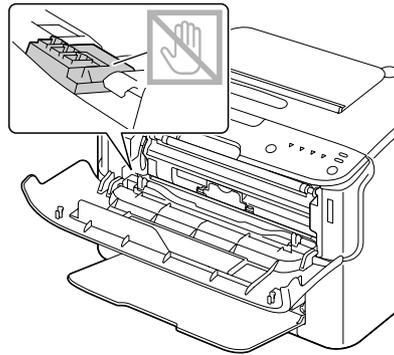


Nota:

Cuando se retire el cartucho de tóner magenta, se creará un hueco dentro de la impresora para que pueda limpiarse fácilmente la ventana del cabezal de impresión.

Nota:

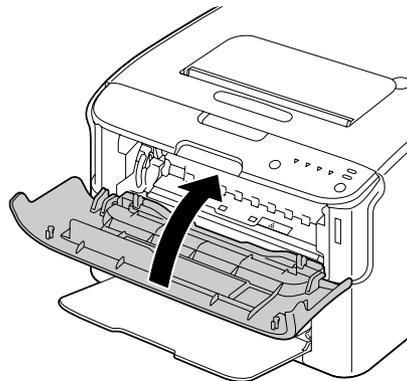
No toque el contacto indicado en la ilustración.



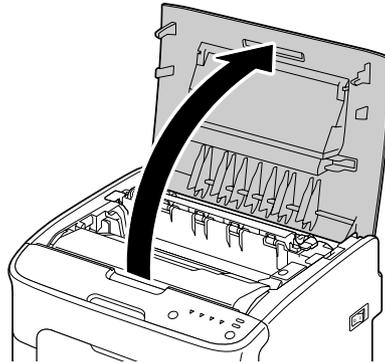
4. Cierre la cubierta frontal.

Nota:

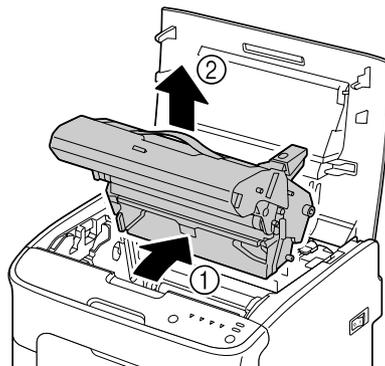
El cartucho de tóner gira dentro de la impresora.



- Después de que los cartuchos de tóner hayan dejado de girar y todos los indicadores del panel de control comiencen a parpadear, abra la cubierta superior.

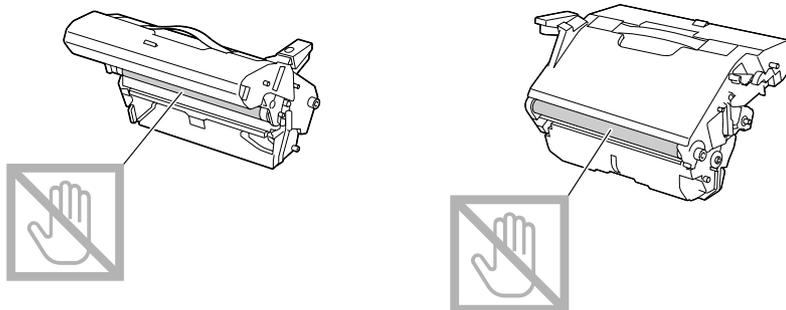


- Sujete el asa y levántela ligeramente hacia la parte posterior, y después tire lentamente de la unidad fotoconductora verticalmente hacia fuera.

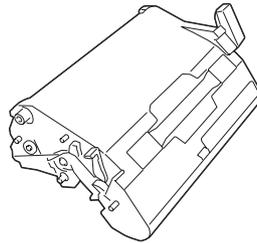


Nota:

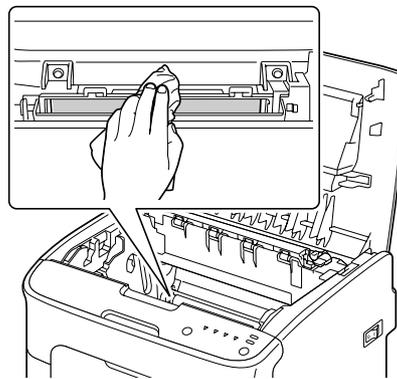
- ❑ No toque el tambor PC de la unidad fotoconductora.



- ❑ *Coloque la unidad fotoconductora retirada horizontalmente, como se muestra en la ilustración. Cerciérese de mantener la unidad fotoconductora horizontal y colóquela donde no se pueda ensuciar. No deje la unidad fotoconductora retirada durante más de 15 minutos, y no la coloque en un lugar en el que pueda quedar expuesta a la luz directa (como la luz solar).*

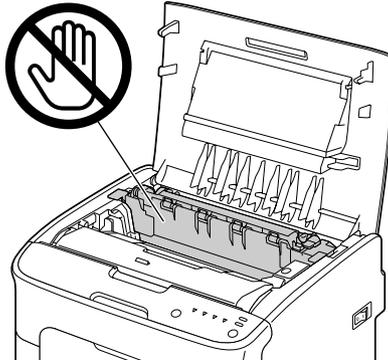


7. Limpie la ventana del cabezal de impresión frotándola con un paño suave y seco.

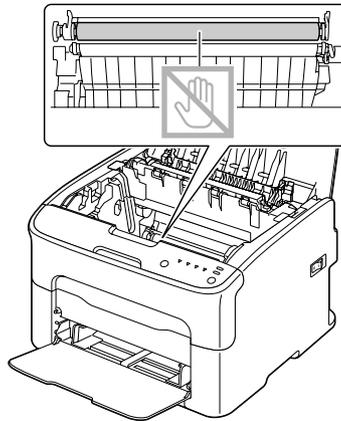


**Precaución:**

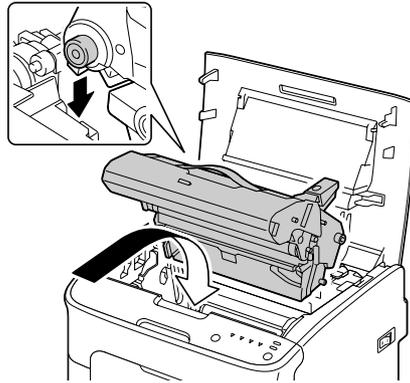
El área alrededor de la unidad de fijación se calienta extremadamente. El tocar cualquier parte que no sean las palancas indicadas puede resultar en quemaduras. Si se quema, enfríe inmediatamente la piel con agua fría, y después busque atención médica profesional.

**Nota:**

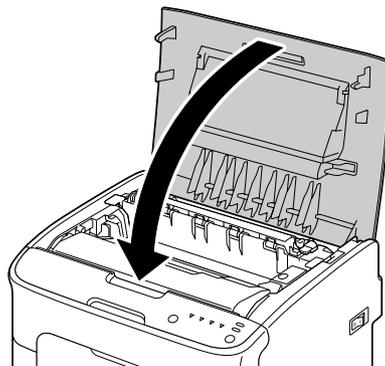
Si se toca la superficie del rodillo de transferencia puede reducirse la calidad de la impresión. Tenga cuidado de no tocar la superficie del rodillo de transferencia.



8. Inserte lentamente la unidad fotoconductora de forma vertical, y después empújela ligeramente hacia abajo y hacia usted para finalizar su reinstalación.



9. Cierre la cubierta superior.

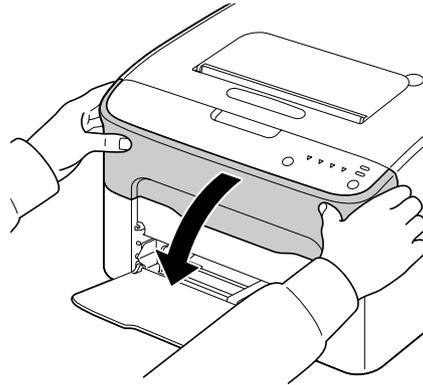


10. Pulse la tecla Clear.

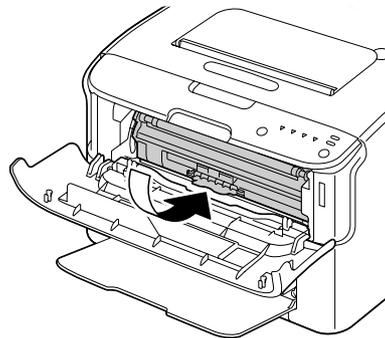
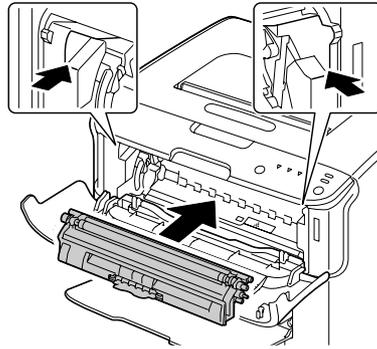
Nota:

El parpadeo de todos los indicadores se detendrá, y se encenderá el indicador de tóner magenta. Los cartuchos de tóner giran dentro de la impresora.

11. Después de que los cartuchos de tóner hayan dejado de girar, abra la cubierta frontal.

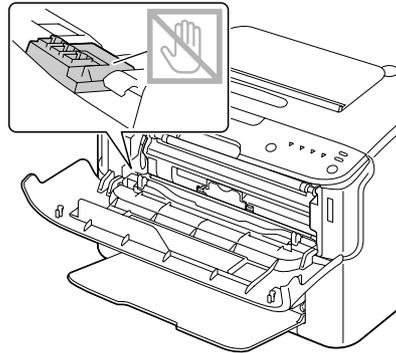


12. Alinee el eje de cada extremo del cartucho de tóner con sus soportes, y después inserte el cartucho.

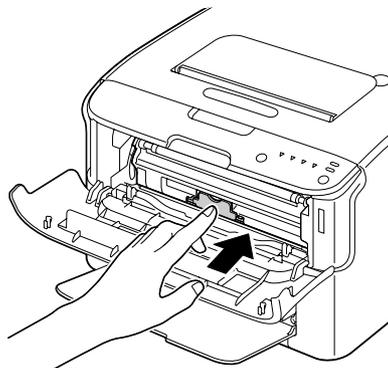


Nota:

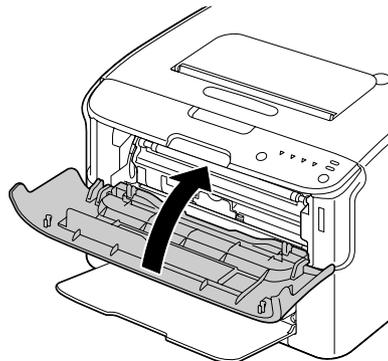
No toque el contacto indicado en la ilustración.



13. Presione hacia adentro el cartucho de tóner magenta hasta que encaje en su lugar.

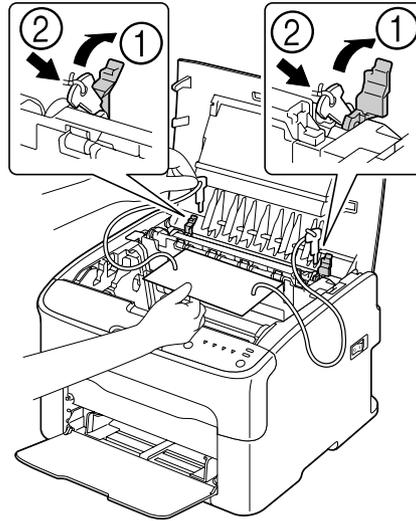


14. Cierre la cubierta frontal.



Almacenamiento a largo plazo de la impresora

Si la impresora no va a utilizarse durante un mes o más, instale los materiales protectores en la unidad de fijación.



Capítulo 7

Solución de problemas

Introducción

En este capítulo se ofrece información para ayudar a resolver los problemas de la impresora que pueda encontrar, o por lo menos para guiarle a las fuentes apropiadas para conseguir ayuda.

Prevención de mala alimentación del papel

Cerciórese de que...
El papel concuerde con las especificaciones de la impresora.
El papel esté plano, especialmente en el borde delantero.
La impresora esté sobre una superficie dura, plana, y nivelada.
Haya almacenado el papel en un lugar seco alejado de la humedad.
Habrà que ajustar siempre las guías del papel de la bandeja 1 <i>después</i> de insertar el papel (<i>una guía inadecuadamente ajustada podría causar mala calidad de impresión, mala alimentación del papel, y daños en la impresora</i>).
Cargue el papel con el lado de impresión hacia arriba en la bandeja (<i>muchos fabricantes colocan una flecha en el extremo de la envoltura para indicar el lado de impresión</i>).
Evite...
Papel que esté plegado, arrugado, o excesivamente rizado.
Alimentación doble (<i>retire el papel y abanique las hojas—pueden estar pegadas entre sí</i>).
Cargar más de un tipo/tamaño/peso de papel en una bandeja al mismo tiempo.
Llenar excesivamente las bandejas.
Permitir que la bandeja de salida se llene demasiado (<i>la bandeja de salida tiene una capacidad de 100 hojas—si permite que se acumulen más de 100 hojas a la vez se puede producir mala alimentación del papel</i>).

Mensajes de indicadores

Los indicadores del panel de control proporcionan información sobre su impresora y le ayudan a localizar cada problema.

Mensajes de estado (Indicador Ready, Indicador Error)

Los mensajes de estado indican la condición actual de la impresora.

El estado de la impresora también podrá verificarse en el Remote Panel Program.

(Refiérase a “Trabajo con el Remote Panel Program” de la página 22.)

Indicador Ready (verde)	Indicador Error (naranja)	Visualización del Remote Panel Program	Condición	Acción
Desactivado	Desactivado	-	Alimentación desconectada	Ninguna
Parpadeando lentamente	Desactivado	Energy Save (Ahorro de energía)	Modo de ahorro de energía	Ninguna
Activado	Desactivado	READY (LISTA)	Lista para imprimir	Ninguna
Parpadeando	Desactivado	Receiving (Recibiendo)	Procesando datos	Ninguna
		Printing (Imprimiendo)	Imprimiendo	
Activado	Activado	-	Inicializando (conexión de la alimentación)	Ninguna
		-	Cancelando un trabajo de impresión	

Mensajes de advertencia

Estos mensajes indican que en la impresora ha ocurrido una condición de advertencia.

Indicador Ready (verde)	Indicador Error (naranja)	Indicador de tóner (naranja)	Visualización del Remote Panel Program	Condición	Acción
Activado	Desactivado	Parpadeando lentamente	TONER LOW X (YMCK) (Toner X (YMCK) bajo)	Tóner a punto de agotarse	Prepare el nuevo cartucho de tóner.
Activado	Desactivado	Activado	TONER OUT X (YMCK) (Toner X (YMCK) agotado)	Tóner agotado Nota: Este mensaje aparecerá cuando Toner Out Stop (Tóner vacío parar) del Remote Panel Program esté ajustado a Off (Desactivado) .	Sustituya el cartucho de tóner. Nota: La impresión puede continuar, no obstante, no se garantizan los resultados de la impresión. Si la impresión continúa, el indicador Error (naranja) se encenderá y la impresión se detendrá.
Activado	Parpadeando lentamente	Parpadeando rápidamente	NON GENUINE TONER X (YMCK) (Tóner no original X (YMCK))	El cartucho de tóner instalado es de un tipo no aprobado.	Instale un cartucho de tóner Epson del tipo apropiado. Consulte "Acerca de los cartuchos de tóner" de la página 42.

Indicador Ready (verde)	Indicador Error (naranja)	Indicador de tóner (naranja)	Visualización del Remote Panel Program	Condición	Acción
Activado	Parpadeando lentamente	*	P/U LOW (UF bajo)	Extremo cercano de la unidad fotoconductora	Prepare la nueva unidad fotoconductora.
		*	T/C MEMORY ERROR (Error memoria C/T)	Error de memoria de cartucho de tóner	Reinstale el cartucho de tóner especificado.
		*	VIDEO I/F ERROR (Error I/F vídeo)	Error de interfaz de vídeo	Apague la impresora. Después de algunos segundos, encienda la impresora.
		*	PROCESS CAUTION-IDC (Proceso precauc IDC)	Precaución de proceso	Abra y cierre las cubiertas de la impresora. Si el error no se corrige, apague la impresora. Después de algunos segundos, encienda la impresora.
Desactivado	Parpadeando lentamente	*	P/U END (UF agotado)	Fin de la unidad fotoconductora	Sustituya la unidad fotoconductora. Nota: La impresión puede continuar, no obstante, no se garantizan los resultados de la impresión. Si la impresión continúa, el indicador Error (naranja) se encenderá y la impresión se detendrá.

* Difiere dependiendo del estado del tóner.

Mensajes de error

Estos mensajes indican errores que habrá que corregir antes de poder continuar un trabajo de impresión o de que el estado de la impresora vuelva a “Ready”.

Indicador Ready (verde)	Indicador Error (naranja)	Indicador de tóner (naranja)	Visualización del Remote Panel Program	Condición	Acción
Desactivado	Parpadeando rápidamente	Activado	TONER OUT (Tóner agotado) / CHANGE X (YMCK) TONER (CAMBIAR TONER X (YMCK))	Tóner agotado Nota: Este mensaje aparecerá cuando Toner Out Stop (Tóner vacío parar) del Remote Panel Program esté ajustado a On (Activado) .	Sustituya el cartucho de tóner. Nota: Si Toner Out Stop (Tóner vacío parar) en el Remote Panel Program está ajustado a Off (Desactivado) , la impresión podrá continuar. No obstante, no se garantizan los resultados de la impresión.
Desactivado	Activado	Activado	NOT INSTALLED TONER (toner no instalado) / CHECK X (YMCK) TONER (VERIFICAR TONER X (YMCK))	El cartucho de tóner no está instalado.	Instale todos los cartuchos de tóner.
			TONER LIFE END (Tóner agotado)	Tóner agotado	Sustituya el cartucho de tóner.
Desactivado	Activado	Parpadeando	WRONG TONER X (YMCK) (Tóner incorrecto X (YMCK))	Se ha instalado un cartucho de tóner no aprobado.	Instale el cartucho de tóner correcto.
Desactivado	Activado	Parpadeando rápidamente	NON GENUINE TONER X (YMCK) (Tóner no original X (YMCK))	El cartucho de tóner instalado es de un tipo no aprobado.	Instale un cartucho de tóner Epson del tipo apropiado. Consulte "Acerca de los cartuchos de tóner" de la página 42. Pulse la tecla Clear para borrar el mensaje de indicador.

Indicador Ready (verde)	Indicador Error (naranja)	Indicador de tóner (naranja)	Visualización del Remote Panel Program	Condición	Acción
Parpadeando lentamente	Parpadeando lentamente	*	CHECK TRAY PAPER (Verificar papel band) / LOAD PAPER (XX) (Cargar Papel (XX))	Papel agotado	Cargue papel en la bandeja 1.
Parpadeando lentamente de forma alternativa		*	PAPER SIZE ERROR (Error tamaño papel) / RESET PAPER (XX) (Rest. Papel (XX))	Error de tamaño del papel El tamaño del papel que está imprimiéndose es diferente al especificado en el controlador de impresora.	Pulse la tecla Clear para cancelar el error. Para imprimir en papel del tamaño especificado en el controlador de impresora, cargue papel del tamaño correcto en la bandeja 1, y vuelva a intentar realizar el trabajo de impresión.
Desactivado	Parpadeando lentamente	*	MEMORY FULL (Mem agotada)	Memoria llena	Pulse la tecla Clear. Si el error no se corrige, apague la impresora. Después de algunos segundos, encienda la impresora.
Desactivado	Parpadeando	*	TOP COVER OPEN (Cubier super abierta) / CLOSE TOP COVER (Cerrar cubier super)	La cubierta frontal o la superior está abierta.	Cierre la cubierta frontal y la superior.
				La unidad fotoconductora no está instalada.	Instale la unidad fotoconductora.

Indicador Ready (verde)	Indicador Error (naranja)	Indicador de tóner (naranja)	Visualización del Remote Panel Program	Condición	Acción
Desactivado	Parpadeando rápidamente	*	TRANSFER JAM (ATASCAMIENTO TRANSFERENCIA), FUSER JAM (atasco unidad fusión), OUTPUT JAM (atasco entrega) / OPEN TOP COVER (Abrir cubier super.)	Atasco de papel	Elimine el atasco, cierre las cubiertas, y después continúe con el trabajo de impresión.
			PROCESS ERROR-BELT (Error proceso correa), PROCESS ERROR-IDC (Error proceso IDC)	Error de proceso	Abra y cierre las cubiertas de la impresora. Si el error no se corrige, apague la impresora. Después de algunos segundos, encienda la impresora.
Desactivado	Activado	Todos parpadeando	P/U LIFE END (UF agotado)	Fin de la unidad fotoconductora	Sustituya la unidad fotoconductora.

* Difiere dependiendo del estado del tóner.

Mensaje de servicio

Este mensaje indica una avería más seria que solamente puede ser reparada por un ingeniero del servicio de ayuda al cliente.

Indicador Ready (verde)	Indicador Error (naranja)	Indicador de tóner (naranja)	Visualización del Remote Panel Program	Condición	Acción
Parpadeando rápidamente	Parpadeando rápidamente	Todos parpadeando	SERVICE CALL(XXXX) (Llamada Servi(XXXX))	Error fatal	Apague la impresora. Después de algunos segundos, encienda la impresora. Si el problema persiste, póngase en contacto con su vendedor o con proveedor de servicio autorizado.

Eliminación de mala alimentación del papel

Para evitar daños, retire siempre suavemente el papel mal alimentado, sin romperlo. Cualquier pieza de papel dejado en la impresora, ya sea grande o pequeño, puede obstruir la vía del papel y causar además mala alimentación. No vuelva a cargar papel que se haya alimentado mal.

Nota:

La imagen no se fija en el papel antes del proceso de fijación. Si toca la superficie impresa, el tóner puede pegarse en sus manos, por lo que deberá tener cuidado de no tocar dicha superficie cuando retire el papel mal alimentado. Cerciórese de no derramar tóner en el interior de la impresora.



Precaución:

- El tóner no fijado puede ensuciar sus manos, vestido, o cualquier cosa con la que entre en contacto.*

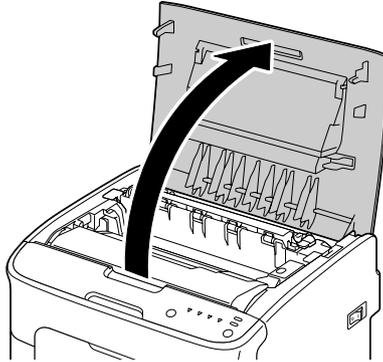
Si el tóner entra accidentalmente en contacto con su ropa, desempólvela lo mejor que pueda. Si queda algún tóner en su ropa, utilice agua fría, no caliente para lavarla. Si el tóner entra en contacto con su piel, lávese con agua fresca y jabón suave.

- Si el tóner entra en contacto con sus ojos, láveselos inmediatamente con agua fresca y consulte a un médico.*

Si, después de haber retirado el papel mal alimentado, el mensaje de mala alimentación persiste en el panel de control, abra y cierre las cubiertas de la impresora. Esto deberá borrar el mensaje de mala alimentación.

Procedimientos de eliminación

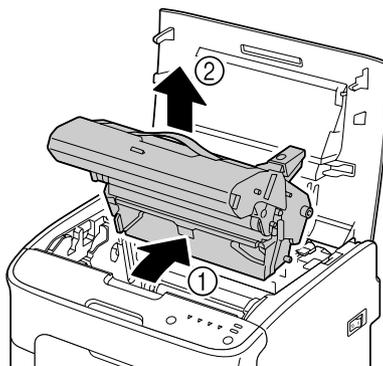
1. Abra la cubierta superior.



Nota:

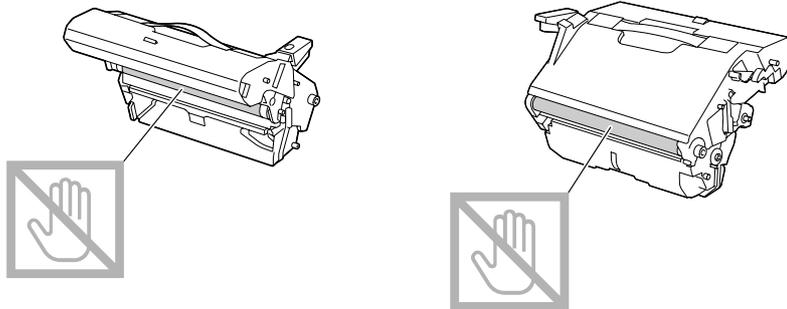
Si hay papel en la bandeja de salida, retírelo, y después pliegue hacia arriba la bandeja de salida antes de abrir la cubierta superior.

2. Sujete el asa y levántela ligeramente hacia la parte posterior, y después tire lentamente de la unidad fotoconductora verticalmente hacia fuera.

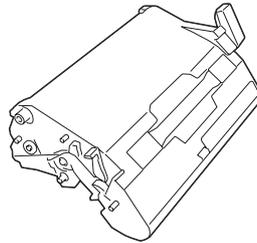


Nota:

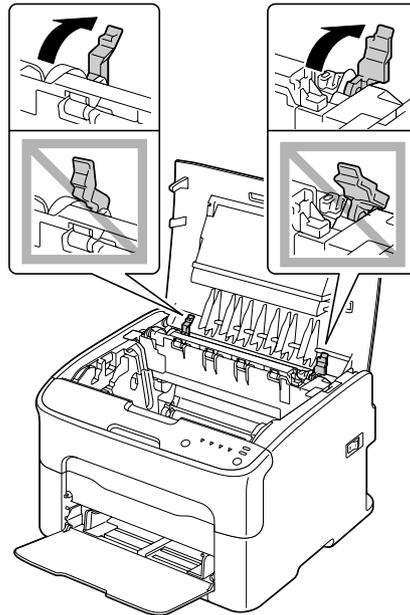
- ❑ *No toque el tambor PC de la unidad fotoconductora.*



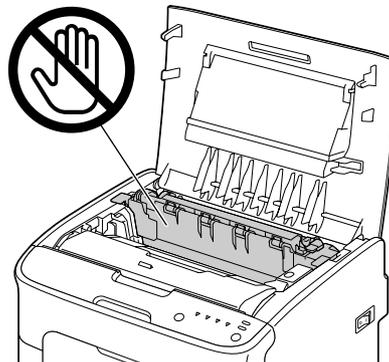
- ❑ *Coloque la unidad fotoconductora retirada horizontalmente, como se muestra en la ilustración. Cerciñese de mantener la unidad fotoconductora horizontal y colóquela donde no se pueda ensuciar. No deje la unidad fotoconductora retirada durante más de 15 minutos, y no la coloque en un lugar en el que pueda quedar expuesta a la luz directa (como la luz solar).*



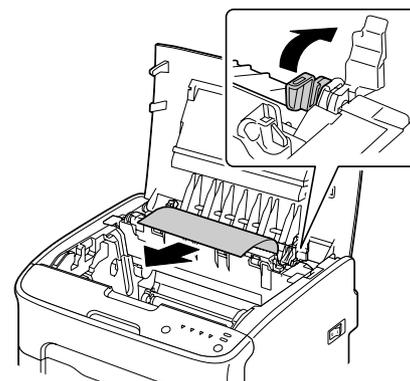
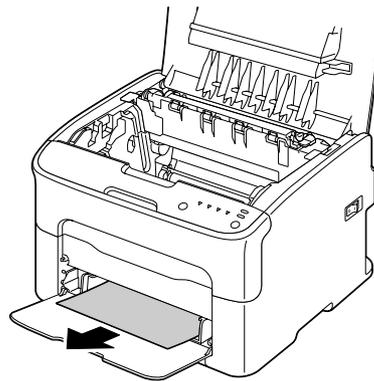
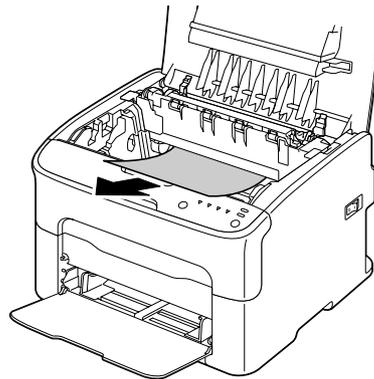
3. Empuje hacia atrás todo lo posible las palancas separadoras de la unidad de fijación.

**Precaución:**

El área alrededor de la unidad de fijación se calienta extremadamente. El tocar cualquier parte que no sean las palancas indicadas puede resultar en quemaduras. Si se quema, enfríe inmediatamente la piel con agua fría, y después busque atención médica profesional.



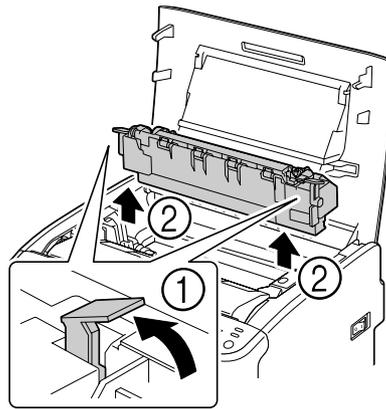
4. Retire cualquier papel mal alimentado.



Nota:

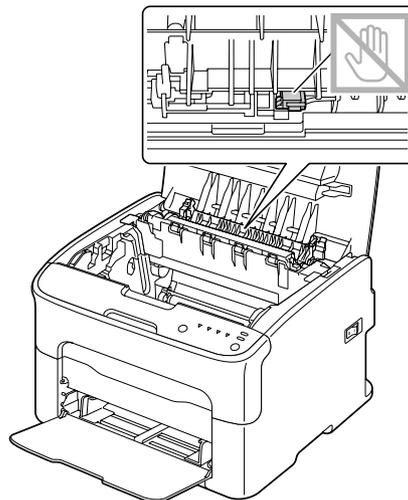
- Retire la cubierta guardapolvo de la bandeja 1 y retire el papel.
- Levante la cubierta de la unidad de fijación y retire el papel.

- ❑ *Si no puede retirar el papel atascado en la unidad de fijación, retire la unidad de fijación.*

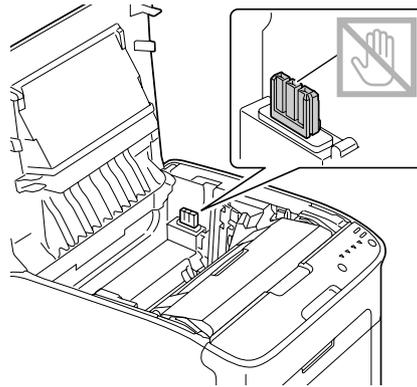


Nota:

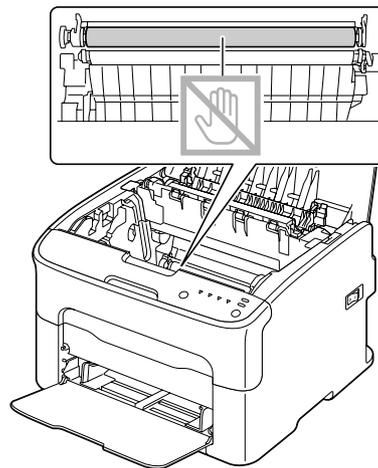
- ❑ *No toque el sensor de salida del papel de la unidad de fijación.*



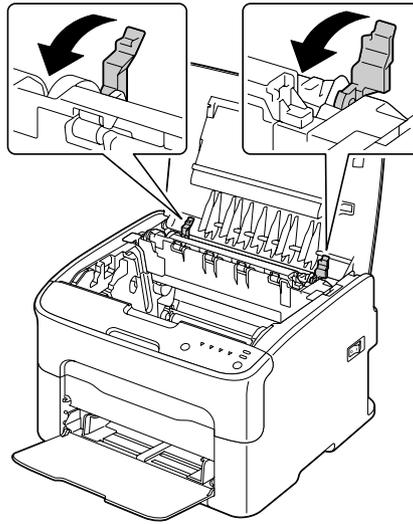
- ❑ *No toque los conectores concordantes de la unidad de fijación y la máquina.*



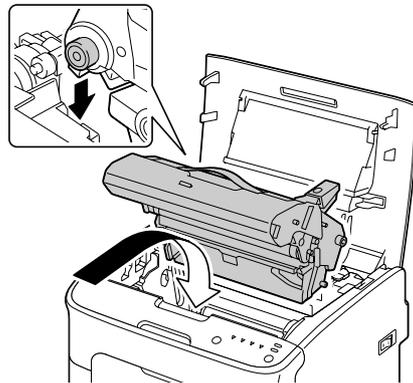
- ❑ *Si se toca la superficie del rodillo de transferencia puede reducirse la calidad de la impresión. Tenga cuidado de no tocar la superficie del rodillo de transferencia.*



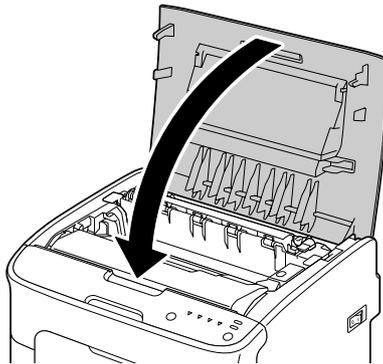
5. Devuelva las palanca separadoras de la unidad de fijación a sus posiciones originales.



6. Inserte lentamente la unidad fotoconductora de forma vertical, y después empújela ligeramente hacia abajo y hacia usted para finalizar su reinstalación.



7. Cierre cuidadosamente la cubierta superior.



Solución de problemas de mala alimentación del papel

Nota:

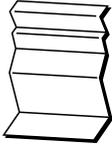
La mala alimentación frecuente en cualquier área indica que tal área deberá verificar, reparar, o limpiarse. La mala alimentación repetida puede suceder también si está utilizando papel de impresión no compatible.

Síntoma	Causa	Solución
Varias hojas pasan juntas a través de la impresora.	Los bordes frontales del papel no están alineados.	Retire el papel, alinee los bordes frontales, y vuelva a cargarlo.
	El papel está mojado por la humedad.	Elimine el papel húmedo y sustitúyalo por otro nuevo seco.
El mensaje de mala alimentación permanece.	En la impresora queda algún papel mal alimentado.	Vuelva a verificar la vía del papel y cerciórese de que haya retirado todo el papel mal alimentado.

Síntoma	Causa	Solución
El papel está alimentándose mal.	El papel no está correctamente colocado en la bandeja.	Retire el papel mal alimentado y vuelva a colocarlo adecuadamente en la bandeja.
	El número de hojas de la bandeja supera el máximo permitido.	Retire el papel en exceso y vuelva a cargar el número correcto de hojas en la bandeja.
	Las guías del papel no están ajustadas correctamente al tamaño del papel.	Ajuste las guías de papel de la bandeja 1 para que coincidan con el tamaño del papel.
	En la bandeja está cargado papel alabeado o arrugado.	Retire el papel, alíselo, y vuelva a cargarlo. Si sigue alimentándose mal, no utilice tal papel.
	El papel está mojado por la humedad.	Elimine el papel húmedo y sustitúyalo por otro nuevo seco.
	La hoja de etiquetas recomendada está encarada de forma errónea en la bandeja 1.	Cargue las hojas de etiquetas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
El papel está alimentándose mal.	Los sobres están encarados de forma errónea en la bandeja 1.	Cargue los sobres en la bandeja 1 de forma que las solapas queden encaradas hacia abajo.
		Si las solapas están en el borde largo (Sobre C6 y Sobre DL), cargue los sobres con el borde de la solapa hacia la máquina y el lado de la solapa encarado hacia abajo.
	Está utilizando papel no compatible (tamaño, grosor, tipo, etc., erróneos).	Utilice papel aprobado por Epson. Consulte "Papel de impresión" de la página 28.
	El rodillo de alimentación del papel está sucio.	Limpie el rodillo de alimentación del papel Con respecto a más detalles, consulte "Interior" de la página 59.

Solución de otros problemas

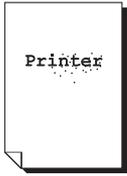
Síntoma	Causa	Solución
La impresora no está encendida.	El cable de alimentación no está correctamente conectado en la toma de corriente.	Apague la impresora, confirme que el cable de alimentación esté correctamente conectado en la toma de corriente, y después encienda la impresora.
	La toma de corriente a la cual está conectada la impresora está mal.	Conecte otro dispositivo eléctrico a la toma de corriente para ver si ésta funciona adecuadamente.
	El interruptor de alimentación está correctamente cerrado (posición I).	Abra el interruptor de encendido (posición O), y después vuelva a cerrarlo (posición I).
	La impresora está conectada a una toma de corriente con una tensión o frecuencia que no está de acuerdo con las especificaciones de la impresora.	Utilice una fuente de alimentación con las especificaciones indicada en el apéndice A "Especificaciones técnicas".
La impresión requiere demasiado tiempo.	La impresora está en el modo de impresión lenta (por ejemplo, papel grueso).	Tarda más tiempo en imprimir con papel especial. Cuando utilice papel normal, cerciórese de que el tipo de papel esté ajustado adecuadamente en el controlador.
	La impresora está ajustado al modo de ahorro de energía.	En el modo de ahorro de energía la impresión tarda en iniciarse.
	El trabajo es muy complicado.	Espere. No se necesita ninguna acción.
Se imprimen páginas en blanco.	Uno o más de los cartuchos de tóner están defectuosos o vacíos.	Verifique los cartuchos de tóner. La imagen no se imprimirá correctamente, o no se imprimirá en absoluto, si los cartuchos están vacíos.
	Está utilizando papel erróneo.	Verifique que el tipo de papel establecido en el controlador coincida con el papel cargado en la impresora.
No se imprimen todas las páginas.	Pulsó la tecla Clear.	Cerciórese de que nadie pulse la tecla Clear mientras esté realizando un trabajo de impresión.
	La bandeja está vacía.	Verifique que las bandejas estén cargadas con papel, en su lugar, y seguras.
	Un documento se imprimió con un archivo de superposición que fue creado mediante un controlador de impresora inadecuado.	Imprima el archivo de superposición utilizando un controlador de impresora adecuado.

Síntoma	Causa	Solución
La impresora se restablece o apaga con frecuencia.	El cable de alimentación no está correctamente conectado en la toma de corriente.	Apague la impresora, confirme que el cable de alimentación esté correctamente conectado en la toma de corriente, y después encienda la impresora.
	Ha ocurrido un error del sistema.	Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica e indíqueles la información del error.
Con N-up en múltiples impresiones, la salida es incorrecta.	Tanto el controlador como la aplicación se han ajustado para intercalación.	Para N-up en múltiples impresiones, elija Intercalar sólo en la ficha Basic (Básico) del controlador. No establezca intercalación en la aplicación.
Se oyen ruidos inusuales.	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una superficie plana, dura, y nivelada.
	Hay un objeto extraño adherido en el interior de la impresora.	Apague la impresora y retire el objeto. Si no puede retirarlo, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
El papel está arrugado. 	El papel está mojado por la humedad o ha recibido salpicaduras de agua.	Elimine el papel húmedo y sustitúyalo por otro nuevo seco.
	El rodillo de alimentación del papel o la unidad de fijación están defectuosos.	Verifíquelos para ver si están dañados. Si es necesario, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica e indíqueles la información del error.
	Está utilizando papel no compatible (tamaño, grosor, tipo, etc., erróneos).	Utilice papel aprobado por Epson. Consulte "Papel de impresión" de la página 28.
No conoce el procedimiento para devolver la configuración de la ficha Panel del Remote Panel Program a la predeterminada.	-	<p>Salga del Remote Panel Program con el icono del área de notificación de Windows (extremo derecho de la barra de tareas), y después vuelva a iniciar la utilidad.</p> <p>Como la configuración predeterminada aparece cuando se vuelve a iniciar la utilidad, haga clic en el botón Apply (Aplicar). Con respecto a los detalles sobre cómo salir del Remote Panel Program, consulte "Cierre del Remote Panel Program" de la página 26.</p>
No conoce el procedimiento para devolver la configuración de la ficha User Service (Servicio del usuario) del Remote Panel Program a la predeterminada.	-	<p>Salga del Remote Panel Program con el icono del área de notificación de Windows (extremo derecho de la barra de tareas), y después vuelva a iniciar la utilidad.</p> <p>Como la configuración predeterminada aparece cuando se vuelve a iniciar la utilidad, haga clic en el botón Upload (Carga). Con respecto a los detalles sobre cómo salir del Remote Panel Program, consulte "Cierre del Remote Panel Program" de la página 26.</p>

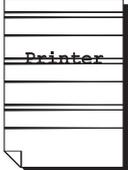
Solución de problemas de calidad de impresión

Síntoma	Causa	Solución
<p>No se imprime nada, o hay puntos en blanco en la página impresa.</p> 	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si hay alguno dañado.
	La unidad fotoconductora puede estar defectuosa.	Retire la unidad fotoconductora y verifique si está dañada. Si está dañada, sustitúyala.
	El papel está mojado por la humedad.	Ajuste la humedad para almacenamiento del papel. Elimine el papel húmedo y sustitúyalo por otro nuevo seco.
	El papel establecido en el controlador de impresora no coincide con el papel cargado en la impresora.	Cargue el papel correcto en la impresora.
	La fuente de alimentación no coincide con las especificaciones de la impresora.	Utilice una fuente de alimentación con las especificaciones apropiadas.
	Se están alimentando varias hojas de papel al mismo tiempo.	Retire el papel de la bandeja y verifique si hay electricidad estática. Abanique el papel normal u otro papel, y vuelva a colocarlo en la bandeja.
	El papel no está correctamente colocado en la bandeja.	Retire el papel, golpéelo para enderezarlo, devuélvalo a la bandeja, y vuelva a alinear las guías del papel.
<p>Toda la hoja se imprime en negro o en color.</p> 	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si están dañados. Si están dañados, sustitúyalos.
	La unidad fotoconductora puede estar defectuosa.	Retire la unidad fotoconductora y verifique si está dañada. Si está dañada, sustitúyala.

Síntoma	Causa	Solución
<p>La imagen es demasiado tenue; hay poca densidad en la imagen.</p> 	<p>La ventana del cabezal de impresión está sucia.</p>	<p>Limpie la ventana del cabezal de impresión.</p>
	<p>El papel está mojado por la humedad.</p>	<p>Elimine el papel húmedo y sustitúyalo por otro nuevo seco.</p>
	<p>No queda demasiado tóner en el cartucho.</p>	<p>Sustituya el cartucho de tóner.</p>
	<p>Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.</p>	<p>Retire los cartuchos de tóner y verifique si están dañados. Si están dañados, sustitúyalos.</p>
	<p>El tipo de papel está incorrectamente establecido.</p>	<p>Cuando imprima sobres, etiquetas, tarjetas postales, papel grueso, o papel con membrete, especifique el tipo apropiado de papel en el controlador de impresora.</p>
<p>La imagen es demasiado oscura.</p> 	<p>Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.</p>	<p>Retire los cartuchos de tóner y verifique si están dañados. Si están dañados, sustitúyalos.</p>
	<p>La unidad fotoconductora puede estar defectuosa.</p>	<p>Retire la unidad fotoconductora y verifique si está dañada. Si está dañada, sustitúyala.</p>
<p>La imagen está borrosa; el fondo está ligeramente manchado; hay insuficiente brillo en la imagen impresa.</p> 	<p>Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.</p>	<p>Retire los cartuchos de tóner y verifique si están dañados. Si están dañados, sustitúyalos.</p>
	<p>La unidad fotoconductora puede estar defectuosa.</p>	<p>Retire la unidad fotoconductora y verifique si está dañada. Si está dañada, sustitúyala.</p>

Síntoma	Causa	Solución
<p>La impresión o la densidad de los colores no es uniforme.</p> 	<p>Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o con poco tóner.</p>	<p>Retire los cartuchos de tóner y verifique si están dañados. Si están dañados, sustitúyalos.</p>
	<p>La unidad fotoconductora está defectuosa.</p>	<p>Retire la unidad fotoconductora y verifique si está dañada. Si está dañada, sustitúyala.</p>
	<p>La impresora no está nivelada.</p>	<p>Coloque la impresora sobre una superficie plana, dura, y nivelada.</p>
<p>Aparece una impresión irregular o una imagen moteada.</p> 	<p>El papel está mojado por la humedad.</p>	<p>Ajuste la humedad del área de almacenamiento del papel. Elimine el papel húmedo y sustitúyalo por otro nuevo seco.</p>
	<p>Está utilizando papel no compatible (tamaño, grosor, tipo, etc., erróneos).</p>	<p>Utilice papel aprobado por Epson. Consulte "Papel de impresión" de la página 28.</p>
	<p>Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.</p>	<p>Retire los cartuchos de tóner y verifique si están dañados. Si están dañados, sustitúyalos.</p>
	<p>La unidad fotoconductora está defectuosa.</p>	<p>Retire la unidad fotoconductora y verifique si está dañada. Si está dañada, sustitúyala.</p>
<p>Hay insuficiente fijación o la imagen se desprende cuando se frota.</p> 	<p>El papel está mojado por la humedad.</p>	<p>Elimine el papel húmedo y sustitúyalo por otro nuevo seco.</p>
	<p>Está utilizando papel no compatible (tamaño, grosor, tipo, etc., erróneos).</p>	<p>Utilice papel aprobado por Epson. Consulte "Papel de impresión" de la página 28.</p>
	<p>El tipo de papel está incorrectamente establecido.</p>	<p>Cuando imprima sobres, etiquetas, tarjetas postales, papel grueso, o papel con membrete, especifique el tipo apropiado de papel en el controlador de impresora.</p>
<p>Hay manchones de tóner o imágenes residuales.</p> 	<p>Uno o más de los cartuchos de tóner están defectuosos o incorrectamente instalados.</p>	<p>Retire los cartuchos de tóner y verifique si están dañados. Si están dañados, sustitúyalos.</p>
	<p>La temperatura de la impresora es alta.</p>	<p>En la ficha Panel del Remote Panel Program, inicie la Calibration (Calibración).</p>

Síntoma	Causa	Solución
<p>Hay manchones de tóner en el reverso de la página (se haya duplexado o no).</p> 	La vía del papel está sucia con tóner.	Imprima varias hojas en blanco y el tóner excesivo deberá desaparecer.
	Uno o más cartuchos de tóner están defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si están dañados. Si están dañados, sustitúyalos.
	La unidad fotoconductora está defectuosa.	Retire la unidad fotoconductora y verifique si está dañada. Si está dañada, sustitúyala.
<p>En un patrón normal aparecen áreas anormales (blancas, negras, o en color).</p> 	La ventana del cabezal de impresión está sucia.	Limpie la ventana del cabezal de impresión.
	Es posible que un cartucho de tóner esté defectuoso.	Retire los cartuchos de tóner de los colores que estén causando la imagen anormal. Reemplácelos por otros cartuchos de tóner nuevos.
	La unidad fotoconductora está defectuosa.	Retire la unidad fotoconductora y verifique si está dañada. Si está dañada, sustitúyala.
<p>La imagen está defectuosa.</p> 	La ventana del cabezal de impresión está sucia.	Limpie la ventana del cabezal de impresión.
	Es posible que un cartucho de tóner tenga fugas.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si están dañados. Si están dañados, sustitúyalos.
	Es posible que un cartucho de tóner esté defectuoso.	Retire el cartucho de tóner del color que esté causando la imagen anormal. Reemplácelo por otro cartucho de tóner nuevo.
	La unidad fotoconductora está defectuosa.	Retire la unidad fotoconductora y verifique si está dañada. Si está dañada, sustitúyala.

Síntoma	Causa	Solución
<p>En la imagen aparecen líneas o bandas laterales.</p> 	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una superficie plana, dura, y nivelada.
	La vía del papel está sucia con tóner.	Imprima varias hojas y el tóner excesivo deberá desaparecer.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si están dañados. Si están dañados, sustitúyalos.
	La unidad fotoconductora está defectuosa.	Retire la unidad fotoconductora y verifique si está dañada. Si está dañada, sustitúyala.
<p>En las imágenes aparecen líneas blancas horizontales a intervalos.</p> 	El tóner no se adhiere uniformemente al papel.	<p>Utilice la función "Actualización de imagen" situada bajo la ficha User Service (Servicio del usuario) del Remote Panel Program. Consulte "Ficha User Service (Servicio del usuario)" de la página 25.</p> <p>Si el problema persiste, póngase en contacto con su vendedor o con proveedor de servicio autorizado.</p>
Los colores aparecen drásticamente erróneos.	Uno o más cartuchos de tóner están defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner, verifique si el tóner está uniformemente distribuido en cada rodillo de cartucho, y vuelva a instalar los cartuchos de tóner.
<p>Los colores no se registran adecuadamente; los colores están mezclados o varía de página a página.</p>	La unidad fotoconductora no está correctamente asentada.	Retire la unidad fotoconductora y vuelva a instalarla.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si están dañados. Si están dañados, sustitúyalos.
	El papel está mojado por la humedad.	Elimine el papel húmedo y sustitúyalo por otro nuevo seco.
<p>La reproducción de los colores es mala o la densidad de los colores es deficiente.</p> 	La unidad fotoconductora está defectuosa.	Retire la unidad fotoconductora y verifique si está dañada. Si está dañada, sustitúyala.

Apéndice A

Apéndice

Especificaciones técnicas

Impresora

Nombre del modelo	L621A
Tipo	Impresora de haz láser a todo color de escritorio
Sistema de impresión	Diodo láser doble con espejo poligonal
Sistema de revelado	Sistema de revelado por tóner monocolor
Sistema de fijación	Sistema de rodillo térmico
Resolución	1200 ppp × 600 ppp o 600 ppp × 600 ppp
Primera impresión	Monocolor: 13 segundos para A4, Carta (papel normal) A todo color: 22 segundos para A4, Carta (papel normal)
Tamaños de papel	Anchura de papel: 92 a 216 mm (3,6 a 8,5") longitud de papel: Papel normal: 195 a 356 mm (7,7 a 14,0") Papel grueso 1/2: 184 a 297 mm (7,25 a 11,7")
Papel/Papel	Papel normal (60 a 90 g/m ²) Papel con membrete Sobres Etiquetas Papel grueso 1 (91 a 163 g/m ²) Papel grueso 2 (164 a 209 g/m ²) Tarjeta postal
Capacidad de entrada	Papel normal: 200 hojas Sobre: 10 sobres Etiquetas/Papel con membrete/Tarjeta postal/Papel grueso: 50 hojas

Capacidad de salida	Bandeja de salida: 100 hojas (A4, Carta)
Temperatura de funcionamiento	de 10 a 35°C (de 50 a 95°F)
Humedad de funcionamiento	15 a 85%
Alimentación	CA 120 V, 50 a 60 Hz CA 220 a 240 V, 50 a 60 Hz
Consumo de energía	CA 120 V: 970 W o menos CA 220 a 240 V: 1020 W o menos Modo de ahorro de energía 14 W o menos
Amperaje	CA 120 V: 8,2 A o menos CA 220 a 240 V: 4,4 A o menos
Ruido acústico	Imprimiendo: 51 dB o menos (monocromo) Imprimiendo: 49 dB o menos (color) En espera: 29 dB o menos
Dimensiones externas	Altura: 275 mm (10,8") Anchura: 404 mm (15,9") Profundidad: 380 mm (14,9")
Peso	11,3 kg (sin productos consumibles) 14,4 kg (con productos consumibles)
Interfaz	Compatible con USB 2.0 High Speed
Memoria estándar	16 MB

Normas y aprobaciones

Modelo para Europa:

Directiva de baja tensión 2006/95/EC	EN60950-1
Directiva EMC 2004/108/EC	EN55022 Clase B EN6100-3-2 EN6100-3-3 EN55024

Directiva R&TTE 1999/5/EC (AcuLaser CX16NF solamente)	ES203021-1 ES203021-2 ES203021-3 ES201187 EG201120 EN60950-1
--	---

Índice

A		Mensajes de estado.....74
Área imprimible.....35		
B		P
Bandeja de salida.....40		Panel de control.....10
C		Papel
Calidad de impresión.....92		Carga.....37
Carga del papel.....37		Eliminación de mala alimentación.....80
Controlador de impresora		Prevención de mala alimentación.....73
Configuración.....17		Papel con membrete.....34
Desinstalación.....17		Papel grueso.....31
E		Papel normal.....29
Etiquetas.....33		Prevención de mala alimentación del papel.....73
F		Problemas de mala alimentación.....88
Ficha Basic (Básico).....19		Eliminación.....80
Ficha Layout (Presentación).....20		Prevención.....73
Ficha Overlay (Superposición).....20		Productos consumibles
Ficha Quality (Calidad).....21		Cartucho de tóner.....42
Ficha Version (Versión).....21		Unidad fotoconductora.....52
Ficha Watermark (Filigrana).....20		R
I		Remote Panel Program
Impresora		Apertura.....22
Partes.....9		Cierre.....26
M		Utilización.....22
Mantenimiento.....56		S
Márgenes de la página.....37		Sobre.....31
Mensajes de indicadores		Solución de problemas.....73
Mensaje de servicio.....79		T
Mensajes de advertencia.....74		Tarjeta postal.....34
Mensajes de error.....76		Tipo de papel
		Etiquetas.....33
		Papel con membrete.....34
		Papel grueso.....31
		Papel normal.....29
		Sobre.....31

Tarjeta postal.....34